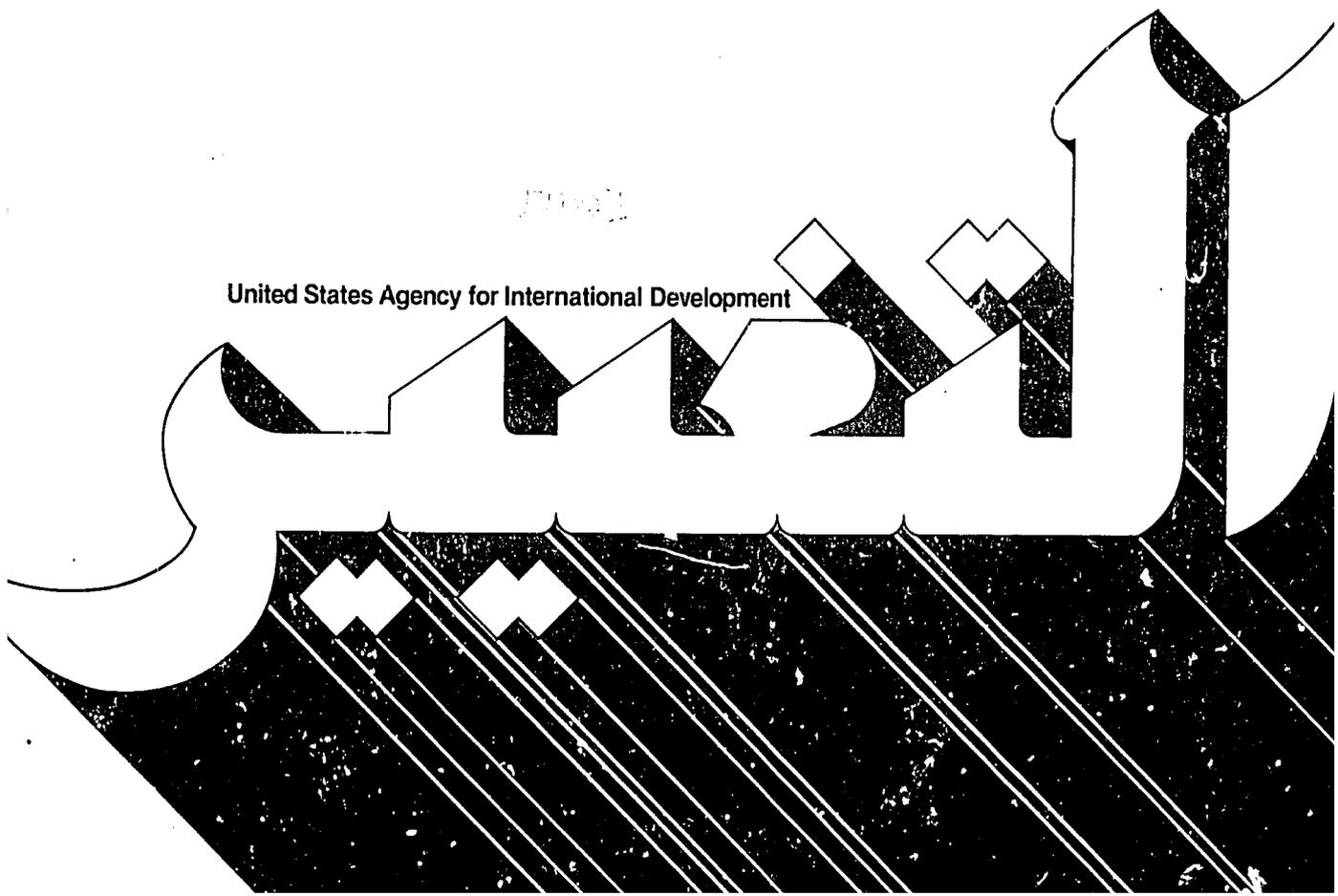


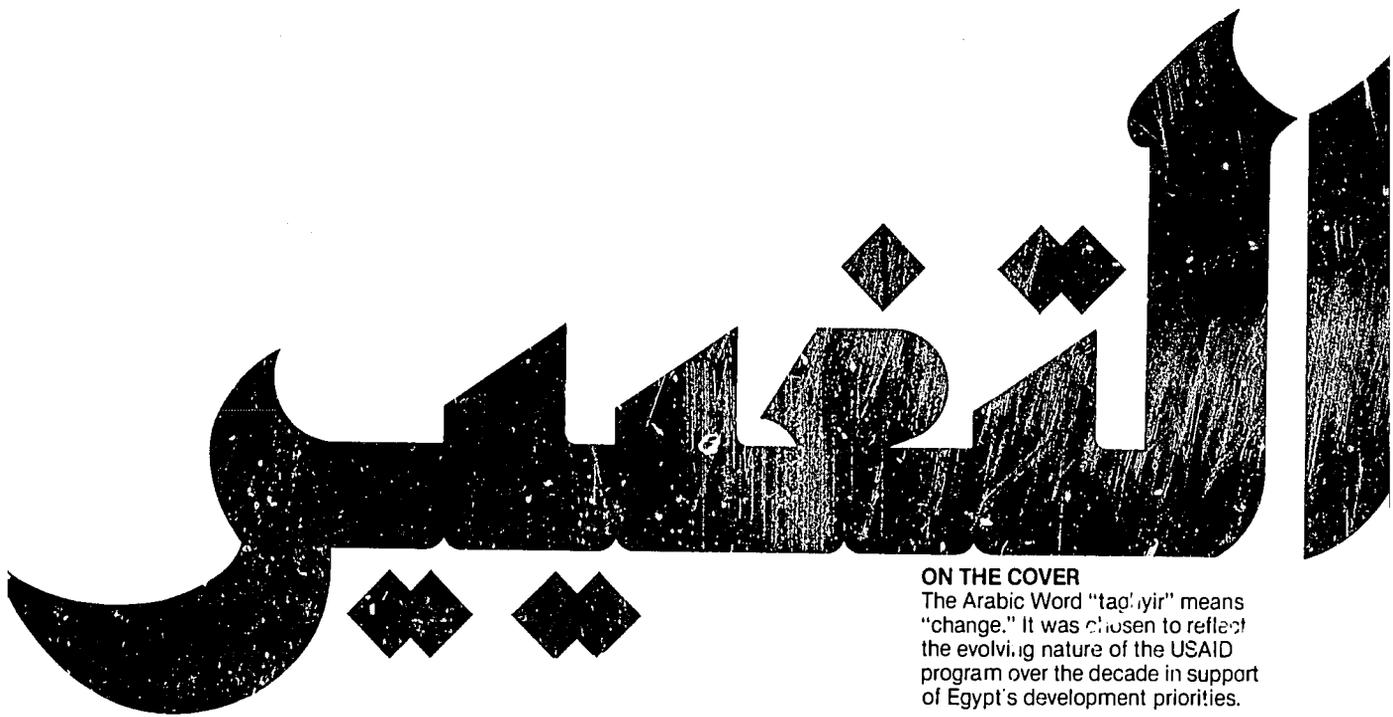
PL

870-1111 2112  
11/12/80

11/12/80

United States Agency for International Development





**ON THE COVER**

The Arabic Word "taghyir" means "change." It was chosen to reflect the evolving nature of the USAID program over the decade in support of Egypt's development priorities.

Prepared by the United States Agency for International Development (USAID) in the Arab Republic of Egypt.

Graphics  
Deborah A. Stephenson

Photos  
Thomas Hartwell  
Engineer Badr Kamel (Overseas  
Bechtel, Inc.) - Shoubra El Kheima  
Lotfy Abu Zid - Grain Silos

Printed in Cairo by  
Arab World Printing House.

P/4 11/1 5/79

## Messages from the Ambassador and the Director



In the 1970's, Egypt started a difficult search for comprehensive peace in the Middle East and domestic prosperity at home. The United States joined with the Egyptian Government and people as a partner in that search. In the 1980's, our partnership continues. Working together, our two countries are finding ways to increase productivity in agriculture and industry, to improve health care and education, and to strengthen Egypt's economic infrastructure. U.S. economic assistance in Egypt, channeled through the Agency for International Development, is moving in new directions that reflect evolving Egyptian Government priorities and programs. USAID financing of Egyptian development efforts has moved from an emphasis on essential imports and reconstruction to increasing support for productive ventures that provide jobs and expand exports. American funds are aiding Egypt's policy of decentralization which gives more control to local governments in villages, towns,

cities and governorates throughout the country. They are also supporting Egypt's policy of encouraging a dynamic, responsible private sector to complement the Government's economic activities. We believe Egyptian-American cooperation will mean a better life for all Egyptians in this decade and an important role for Egypt in bringing stability and peace to this historic region.

*Alfred L. Atherton, Jr.*

Alfred L. Atherton, Jr.

I have now been in Egypt some six months as Director of the USAID Mission. Since I had visited Egypt several times during the ten years prior to my arrival, I had already had an opportunity to learn something of its rich and varied history and also its complex development problems. The development problems that Egypt faces are indeed complex, but, equally, there are challenging opportunities.

My predecessor, Mr. Donald Brown, spent six years in Egypt erecting a broad and strong foundation for the United States assistance program. Many of the projects that were started under his administration are being finished today and are making, or will soon make, their industrial and human contributions to Egypt. After those six years, however, spanning almost the whole term of renewed U.S. assistance, this is a time to look at the program and see what Egypt and the United States can do together to build on that existing foundation. The program will change in 1983 and 1984; of that I am sure. Programs evolve. Egypt has a new Five Year Plan. Objectives get modified in the light of new requirements. Lessons can be learned from the past so that resources in the future can be utilized even more effectively.



I welcome the opportunity to serve my own country and to try at the same time to make some personal contribution to another country whose acquaintance I have enjoyed making. I am looking forward, both with enthusiasm and humility, to the opportunity to try, with the help of the entire AID staff, American and Egyptian, to ensure that the effectiveness goal is reached and that the USAID program in Egypt is as productive a development instrument as we can make it.

*Michael P.W. Stone*

Michael P.W. Stone

# Years of Cooperation

Emerging from the October 1973 war, Egypt turned its attention from years of conflict to rebuilding its economy. As a part of this effort, U.S. economic assistance resumed in 1974 and over the years has contributed about \$1 billion annually. The \$7.6 billion in U.S. economic assistance provided since 1974 has made it possible for Egypt to purchase a wide range of production inputs and investment goods incorporating advanced technologies. It has also promoted increased trading between the two countries.

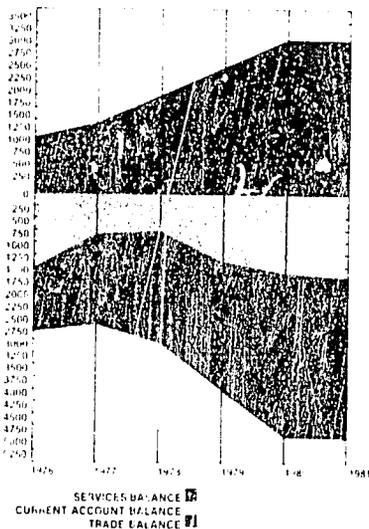
In spite of population pressure and a heightened need to

import foods, economic indicators have shown positive trends. Real annual growth of the Gross National Product (GNP) has recently averaged about 8% in contrast to only 4% in the early 1970s. The annual ratio of gross investment to GNP has exceeded 25%, and foreign exchange receipts are expected to exceed \$9 billion in 1983, up from \$2 billion in 1974. Confidence in the economy has grown as evidenced by the opening of 75 new banks; in 1974 there were only six in the country. Perhaps most importantly, the benefits of growth, as measured by income from occupational employment, have been broad.

Even though Egypt has set an impressive economic record over the decade, adverse international and domestic economic developments have led to a

recent deterioration of Egyptian liquidity and balance of payments. The balance of payments situation is aggravated now by the leveling off of earnings from petroleum exports, tourism, and workers' remittances. The unanticipated slump in world petroleum prices and demand, as well as the channeling of foreign exchange into the unofficial and unrecorded free market rather than into the commercial banking system, are responsible for much of this decline. Although exports grew by 5%, imports have continued to rise faster, climbing 17% in 1980-1981.

As a result, Egypt and the U.S. are looking at ways to make the USAID program more effective in light of fluctuating economic conditions and more responsive to the changing needs of the country.

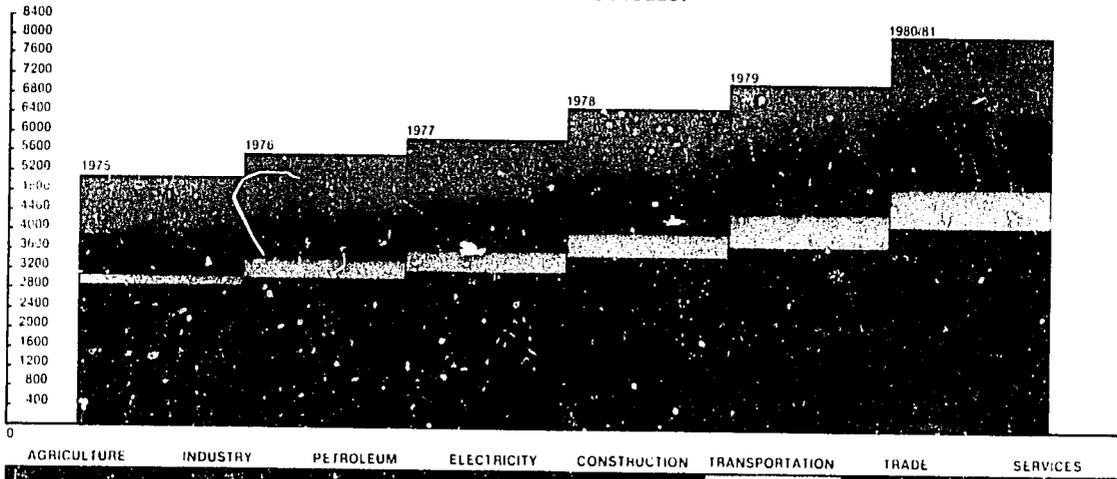


## Balance of Payments Summary

1975-1980/81 (\$ millions) The services balance shows an increase and recent leveling off of earnings from non-commodities and payments consisting mainly of tourism receipts, Suez Canal tolls, and workers' remittances, while the negative trade balance indicates the rise in imports over exports. The combined result of the services and trade balances represents Egypt's current account balance.

Source: Central Bank of Egypt; World Bank estimates

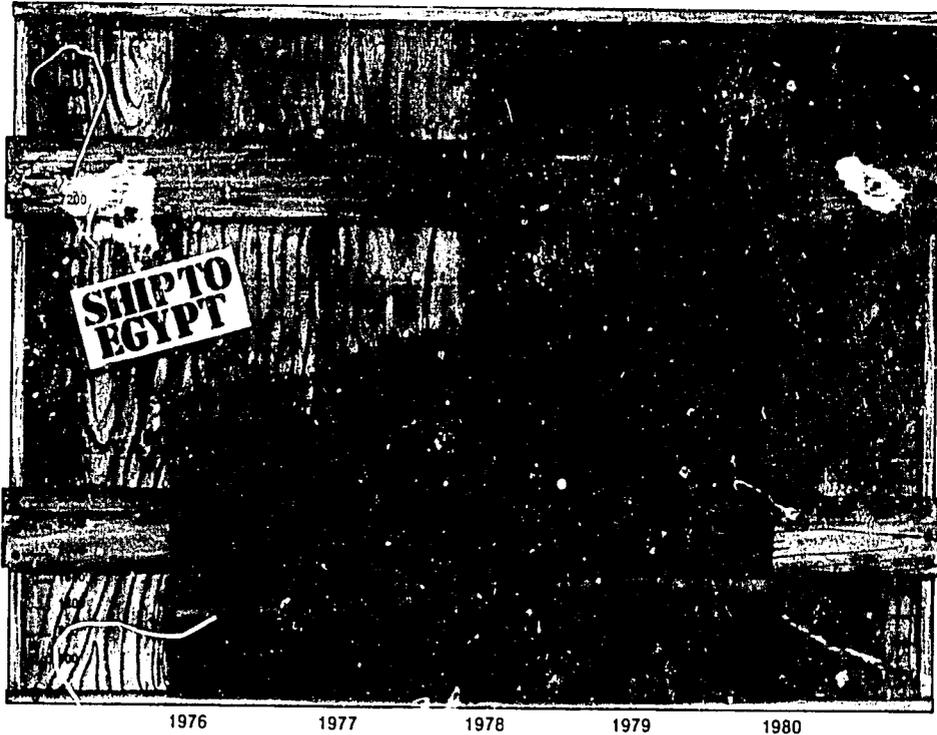
### Gross Domestic Product



GDP: total value of final production / at Constant Prices by Sector

Source: Ministry of Planning

### Direction of Trade Based on Imports



In millions of pounds/1975 prices (in percent of total)

Source: IMF, World Bank estimates

# The USAID Program

**Balance of Payment Support:** A principal purpose of U.S. economic assistance is to help Egypt finance its balance of payments gap by funding the direct import of commodities, mainly raw materials, capital equipment, and food. The Commodity Import Program (CIP)\* and the Public Law 480 (PL-480) Program together represent 57% of the total \$7.6 billion committed to Egypt between 1974 and 1982.

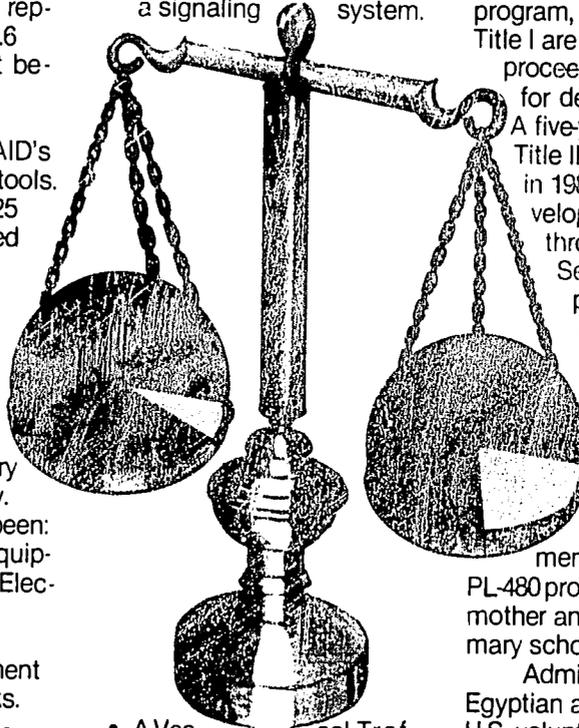
**CIP:** The CIP is one of USAID's most effective assistance tools. In seven years, some \$2,525 million has been committed in support of the growing Egyptian economy. CIP financing enables the Egyptian Government to import raw materials and U.S. manufactured commodities which have a measurable impact on every sector of Egypt's economy.

Among these items have been:

- \$95 million worth of equipment for the Egyptian Electric Authority.
- 2,400 farm tractors.
- City sanitation equipment such as garbage trucks.
- Cairo telephone microwave system.
- \$80 million worth of prin-

ting equipment for public sector newspapers and magazines.

- 96 portable grain unloaders for Alexandria port.
- Emergency medical equipment including 135 ambulances.
- Railroad equipment including rolling stock and a signaling system.



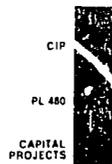
- A Ves-sel Traffic Management System for the Suez Canal.

**PL-480:** The PL-480 program, valued at \$1,808 million through 1982, has resulted in U.S. sales to Egypt of 11.4 million metric tons of agricultural commodities, principally wheat. The Title I program in recent years has provided one-quarter to one-third of Egypt's wheat imports.

Under the PL-480 Title III program, loans incurred under Title I are forgiven when the proceeds are used by Egypt for development programs. A five-year \$75 million Title III agreement signed in 1980 supports rural development activities through the Basic Village Services program. This program provides grants to rural villages in 21 governorates for construction of infrastructure projects.

Further grants of \$110.8 million for selected food supplements under the Title II PL-480 program have supported mother and child care and primary school lunch programs.

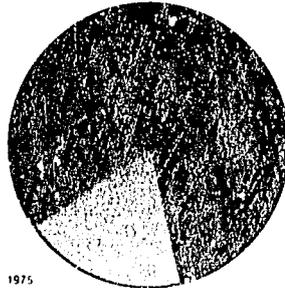
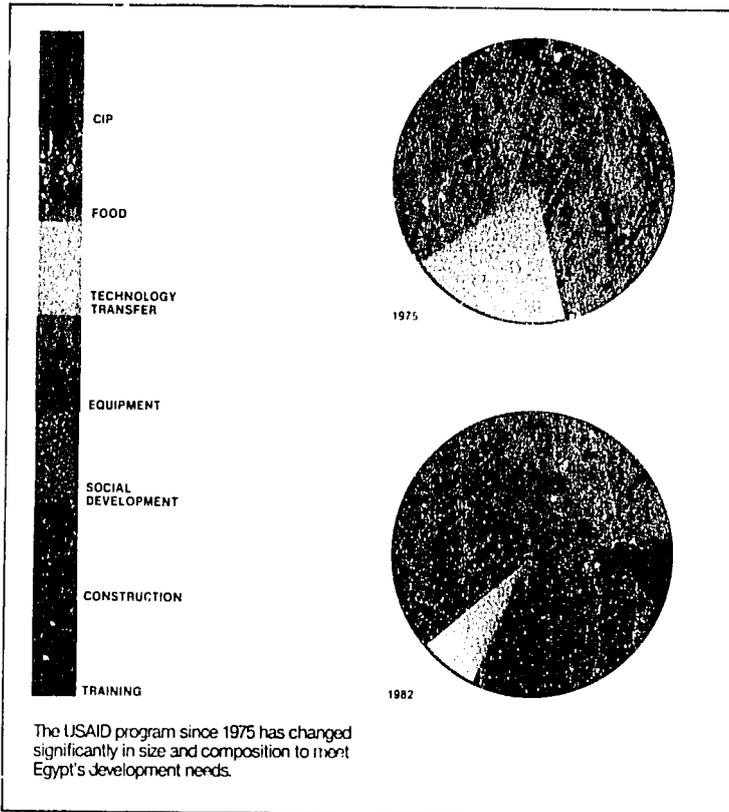
Administered jointly by Egyptian authorities and the U.S. voluntary organizations, CARE and Catholic Relief Services, this humanitarian effort



TECHNICAL ASSISTANCE

U.S. Balance of Payment Support to Egypt in 1977, at left, and in 1982.

\* For definitions, see Glossary, page 13.

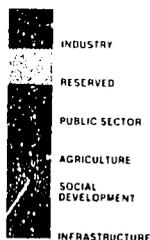


over a period of several years, a situation resulting from the conventional practice of funding the entire cost of projects at the time they are authorized. Most such activities take five or more years to complete. One example is the replacement of the Francis runners in the 12 turbines at the Aswan High Dam. Design, manufacture, and installation of the first pair of these custom-built units will require three years. Each runner (a circular spinner with 13 blades) stands 3.6 meters high, is 7.3 meters in diameter, and weighs 127 metric tons. Because ten of the existing turbines must be in operation at all times to meet energy generation needs, only two can be taken out of service each year for installation of new runners. Therefore, the entire \$100 million project—with \$85 million obligated in fiscal year (FY) 82—will take nine years to complete. Much of this \$100 million will be in the pipeline for a large part of the nine-year period.

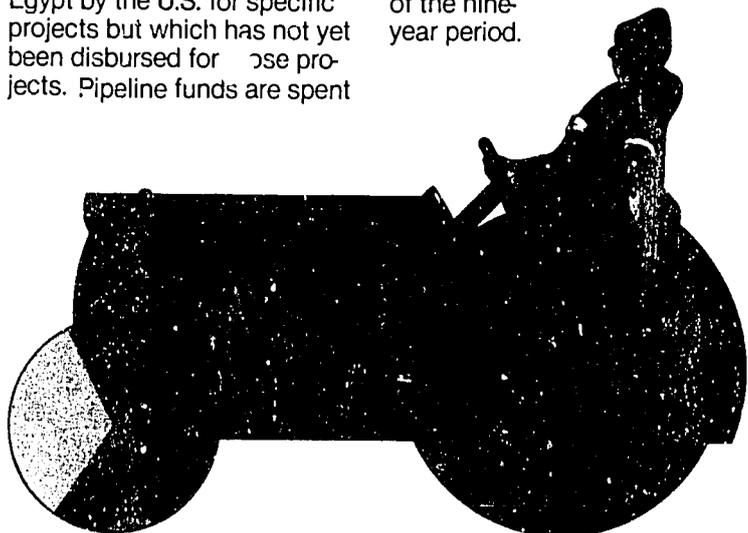
reached 2.3 million people in 1982 alone.

**Rate of Expenditure:** Of the \$7.6 billion of economic assistance committed to Egypt by the U.S. since 1974, \$4.8 billion has been spent. The balance of \$2.8 billion is what is called the

“pipeline,” the amount of funds which has been committed to Egypt by the U.S. for specific projects but which has not yet been disbursed for those projects. Pipeline funds are spent



The Commodity Import Program has enabled Egypt to import a multitude of items ranging from raw materials necessary for industry to tractors for village farmers.



# Infrastructure and Decentralization

A solid network of social and productive infrastructure is necessary for Egypt's development drive. Power, communications, transportation and water and sewerage systems contribute to economic growth, social development and maintenance of quality of life. Despite considerable past investment, Egypt is still faced with a large but much antiquated infrastructure that does not meet the demands of the burgeoning population and growing economy.

In support of Egypt's plans to strengthen this vital sector, USAID has committed over \$1.6 billion to a modernization and expansion of the infrastructure base. First attention was given to rehabilitating the war-ravaged systems in the Canal cities and to the national telecommunications and power grids. But now, more focus on municipal problems is urgently required, especially to alleviate water and sewerage problems in Cairo and Alexandria.



## Water and Sewerage

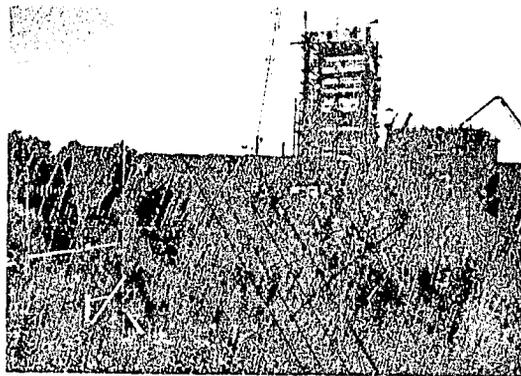
Urban growth and expanding industrialization have generated rapidly growing demand for water and wastewater systems in Cairo, Alexandria, the Canal

area, and major provincial cities. The Government has placed a high priority on rapid reconstruction and expansion of the overburdened systems. The Cairo system, for example, was built in the early 1900's for a population of one

million. Cairo is today a city of more than 10 million, and its system is strained to the breaking point. Recent breaks in the sewage mains have highlighted the problem. Although \$408.8 million of USAID resources has been provided through 1982, major new resources will be made available beginning in 1983 in response to the Government's emphasis on this area.

## Power

Demand by all sectors of the economy for electricity is soaring, and the U.S. has earmarked over \$700 million to help ease the strain by increasing power generation. Two USAID-financed plants in the industrial areas of Talkha and Helwan already generate 300 megawatts of power. The Abu Sultan plant, just outside Ismailia, is nearing completion and will add another 450 megawatts; 300 of those are USAID-financed, with first unit start-up scheduled for early 1983. A 900-megawatt plant at Shoubra El Kheima is under construction, on schedule, and expected to go on line in 1985. The energy output of USAID-financed gener-



ating capacity will, when completed and on line, equal or exceed the output of the Aswan High Dam. In addition, Egypt's national power grid will soon be running more efficiently with start up of the \$43.5 million computerized National Energy Control Center at Embaba. The Center will provide the Ministry of Electricity with one of the most advanced computer systems for utilities control in the world.

## Telecommunications

The overburdened national telecommunications network is receiving a boost from \$316.5 million to modernize the Cairo and Alexandria telephone exchanges and upgrade other elements of the national system.

New sewer lines for neighborhoods in Old Cairo will alleviate much of the flooding which has plagued these areas in the past.

The 900-megawatt Shoubra El Kheima power plant will contribute dramatically to Egypt's national energy output.

---

### FY 1982 HIGHLIGHTS

- Two generating plants at Helwan and Talkha with a total 300-megawatt capacity in full operation.
- \$30.4 million added to prior USAID funds permitting a major \$91.4 million contract for Rod El-Farag water treatment plant. Plant to provide one third of the water for central Cairo.
- \$42 million added to earlier USAID funding for telecommunications. Value of two related contracts signed: \$127 million of the \$242 million provided by USAID to date.
- Five on-going decentralization projects combined into sector program. Total obligations: \$531 million.
- Cargo handling equipment at Alexandria Port installed and fully operational. Value: \$31 million.
- \$85 million agreement signed to replace Francis runners in the 12 turbines at the Aswan High Dam.
- Construction and computer installation at the National Energy Control Center in Embaba near completion.

### Housing

An \$80 million project is funding a new development which will ultimately house over 100,000 people from lower income brackets in areas of Cairo and Helwan. A portion of those funds is available as loans for home and community improvement projects.

### Transport

The ports of Alexandria and Suez are principal arteries of Egyptian trade. USAID-purchased cargo handling equipment for Alexandria Port has resulted in a dramatic rise in the volume of cargo handled and in reduced demurrage time.

A similar effort is well underway in Suez Port.

### Decentralization

The Egyptian Government is phasing in localized infrastructure investment and public services decision-making. USAID is helping with a sectoral program worth \$531 million, working in 24 of Egypt's 26 governorates. Through it, significant resources for rural infrastructure projects, including water systems, roads, and sanitary drain-

age, are available to more than 4,000 villages. Egypt's 21 rural governorates now purchase capital equipment for their own needs. And village councils have secured to date more than 300 loans for income-generating enterprises and a wide range of local administrative, planning and management training activities. A parallel fund offers infrastructure and public services assistance to low-income neighborhoods in Cairo and Alexandria.

Construction of permanent stalls in a Cairo market is one example of locally-chosen community improvement projects financed by USAID's decentralization program.



## Industry

As Egypt moves from a primarily agricultural to a semi-industrialized state, the industrial, trade and service sectors are growing rapidly. They provide most new jobs created in Egypt today and represent tremendous potential for the future. Egypt's Five Year National Development Plan identifies industrial production as a major potential contributor to growth of the economy through enhanced efficiency and productivity in the public sector and expansion of the private sector. To help Egypt achieve these goals, USAID committed \$793.1 million through 1982 for rehabilitation and expansion of existing operations and the establishment of new businesses. Public-sector companies received \$589.1 million of this amount, and \$204 million went for private-sector growth.

Up until 1979, U.S. programs were designed mainly to modernize and expand specific Egyptian industries through equipment and technical assistance requested by the Government. Textile products are a principal export for Egypt, and a \$96 million rehabilitation of the Misr Spinning and Weaving Company, the largest textile plant in the Middle East, is complete except for water treatment and power plant construction. A \$145 million Industrial Production Project is geared to renovating more than a dozen public-sector companies and introducing pollution control measures to others. Two new cement plants at Suez and Quattimaya, with \$195 million in USAID financing, will become operational in 1983 and 1984, increasing cement production in Egypt by 40% and

diminishing foreign exchange outlays for imported cement. USAID also is financing construction of grain silos in Cairo, Alexandria and Safaga to help Egypt handle grain imports more efficiently.

### FY 1982 HIGHLIGHTS

- Construction of \$100 million Suez Cement plant nearing completion, should be in operation mid-1983.
- The \$96 million rehabilitation of the main operation of the Misr Spinning and Weaving Company in Mehalla El Kubra completed.
- A \$68 million grant agreement signed for a Production Credit Program to finance private-sector growth.
- Disbursements from \$137 million of CIP funds for the private sector passed the \$100 million mark. More than 325 Egyptian businesses have participated.
- An \$80 million agreement for construction of grain storage silos at Safaga signed in September.

USAID private-sector assistance, channeled through Egypt's financial institutions, provides credit opportunities for a broad spectrum of ventures as well as technical assistance and training programs.

Private-sector support intensified in 1982 with a \$68 million production credit mechanism for short-term loans to private businesses.

The Quattimaya cement plant is designed to produce 1.4 million tons of cement annually to support Egypt's vital construction industry.





Basic education will become a reality for thousands of rural children with the opening of new schools and classrooms built through the cooperation of USAID and the Ministry of Education.

Egypt's human and scientific resources are uncommonly broad and capable. The country also has an enviable record of instituting and expanding social services to sustain the physical quality of life of its people. USAID-funded health, education, family planning and technology transfer activities are contributing to a better life for Egypt's 45 million people, and funding will continue to concentrate on Egyptian priorities as outlined in the national Five Year Plan.

The Government is increasingly sensitive to the population problem. USAID is supporting Egyptian activities to heighten public awareness and increase availability and use of family planning services with a six-year \$67.5 million program. The Government's strategy is to reduce the population growth rate from 3% in 1980 to 1% by the year 2000. The growth rate fell to 2.7% in 1981.

Better health care is the aim of joint Egyptian-U.S. programs that have trained more than 1,400 Egyptian doctors, nurses, and health workers and funded construction and rehabilitation of hundreds of health facilities. One major example: Egypt is currently launching a nationwide campaign to reduce the

## Social Development and Technology Transfer

estimated 100,000 infant deaths that occur annually from diarrheal dehydration. Egypt was one of the first countries to implement an Oral Rehydration Therapy (ORT) program, and El Shatby Hospital in Alexandria is an international research center for diarrheal disease. Although ORT is simple and inexpensive, implementation of the program on a national scale involves careful planning and management. USAID has contributed \$26 million to this vital effort to save human lives.

U.S. assistance in education supports Egyptian programs at both the basic and higher levels. To increase access of rural children, especially girls, to primary education opportunities, a Basic Education Program initiated in 1980 and managed by the Ministry of Education will build and equip approximately 6,600 new classrooms by 1986. The Ministry is providing L.E. 25.8 million and USAID has backed this with an additional \$39 million.

Thousands of Egyptian professionals and technicians

have received advanced training in the U.S. The Peace Fellowship program provides \$54 million for some 1,900 scholarships at U.S. universities. A University Linkages Program helps Egyptian and U.S. universities to work together in priority development areas identified by the Egyptian Government.

Finally, USAID has committed \$96.2 million to scientific and technological activities. One of these, a \$24.4 million program, aims at improving the capability of Egypt's scientific and technical institutions to develop and manage applied research programs that can help solve development problems. Egypt's Academy for Scientific Research and Technology and the U.S. National Academy of Science are the primary participants. Also Cairo University and the Massachusetts Institute of Technology (MIT) have been cooperating to establish an Egyptian center to work with technical ministries and agencies to resolve the constraints of their operations.

### FY 1982 HIGHLIGHTS

- Egypt's birth rate slowed from 41 to 37 per thousand from 1981 to 1982.
- A \$22.4 million family planning agreement signed in June; 385 health units renovated under the population development project.
- Construction of the first 155 schools linked to the basic education program began in five governorates.
- Energy policy and research agreements for over \$7 million and a technology transfer and manpower development add-on agreement for \$5 million signed in August.

# Agriculture

## FY 1982 HIGHLIGHTS

- A dramatic increase achieved in demonstration yields of rice and wheat using a technology package developed by researchers and extension agents. One example: rice grown on 20,000 feddans averaged 1.6 tons/feddans more than the national average. (one feddan = approx. one acre)
- Appropriate technology activities, developed for Egyptian agriculture by the Small Scale Agricultural Activities Program, jumped from 5 to 53. These offer low-cost solutions to many small-farmer problems and include better farming tools, threshers and modified irrigation pumps.
- On the basis of a joint Ministry of Agriculture/USAID study, the Ministry integrated the previously separate research and extension functions to improve efficiency and effectiveness.
- Small-farmer production loans made available through 18 banks in Assiut, Sharquiya and Qalyubiya governorates. Inputs purchased with these loans resulted in significantly higher farm incomes and output.

Fertile alluvial soils, good water, and optimal climatic conditions have given Egypt a long history of high agriculture productivity. Until about 1960, Egypt was virtually self-sufficient in feeding its people, a particularly noteworthy accomplishment given that Egypt's agricultural land represents only 3% of its total land area. Favorable natural resources and the skill of Egyptian farmers still produce yields of most crops substantially above world averages.

Despite agriculture's impressive performance, however, food production levels have fallen behind the increase in food consumption. In view of this widening "food security gap," USAID-financed programs are targeted to raising Egyptian agricultural production closer to its maximum potential. The stress is on increasing productivity on existing arable lands.

Through 1982, the U.S. has contributed \$336 million to the agriculture sector. Early ac-

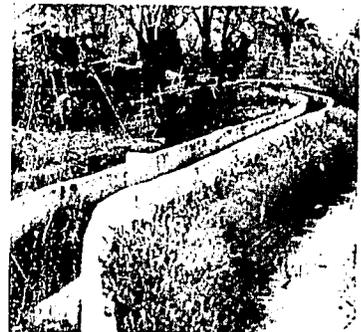
tivities involved technical support and included \$31 million for PVC drainage pipe production, \$45 million for canal dredging and irrigation equipment, and training in more effective water management, all important in a country whose agriculture is irrigation-based. There has also been extensive training in specialties as diverse as plant breeding and agricultural economics.

Two of the more important focuses have been on applied research methods and better extension capabilities to increase yields of Egypt's cereal grains—rice, wheat, maize, barley and sorghum. Experiments using new farming practices and applied technologies have shown that higher yields of these cereals are possible. In 1981 and 1982, farm trials yielded a 74% increase in maize over the national average, while rice production, already high, rose by 27%.

In 1981, at the request of the Ministry of Agriculture, a

joint USAID-Egyptian team looked at ways to strengthen Egypt's agricultural extension program. In 1982, Presidents Mubarak and Reagan sponsored a further comprehensive review of Egypt's agriculture. The resulting report, "Strategies for Accelerating Agricultural Development," reassessed the major constraints to increased agricultural productivity. The principal goal remains higher production. Egyptian-U.S. activities are now placing increased emphasis on more effective extension mechanisms and management methods.

Other important projects: a \$25 million grant to the Principal Bank of Development and Agricultural Credit to provide credit to small farmers; \$38 million to rehabilitate the nation's irrigation structures and upgrade Ministry of Irrigation capabilities; \$40 million to mechanize agriculture.



An elevated, concrete-block irrigation ditch running alongside the conventional dirt ditch is a demonstration of improved irrigation practices to farmers in Mansuriya.

# The USAID Program for FY 1982

ACTIVITY	Date Agreement Signed	Amount Obli- gated (\$million)
<b>Commodity Import Program (CIP)*</b>		
Foreign exchange facility for import of equipment, food, and raw materials for Egyptian public and private sectors	2/5/82 3/8/82	300.0 50.0
<b>Suez Canal University*</b>		
Assisting Egypt in the development of an innovative community-based faculty of medicine at Suez Canal University	2/25/82	5.4
<b>Family Planning*</b>		
Support of Egyptian family planning programs	5/14/82	22.4
<b>Cairo Water System*</b>		
Rehabilitation and expansion of the Rod El-Farag Water Plant to provide almost one-third of the water for central Cairo	8/16/82	30.4
<b>Telecommunications*</b>		
Improving the national telecommunications system including upgrading the Cairo and Alexandria telephone exchange	8/16/82	42.0
<b>Decentralization*</b>		
Broad financial support to Egyptian governorates for their village and urban infrastructure projects, procuring equipment, loans and training	8/29/82	75.0
<b>Aswan High Dam Turbines</b>		
Replacement of the rotating elements in the 12 hydraulic turbines at the Aswan High Dam	4/12/82	85.0
<b>Energy Policy / Energy Renewables</b>		
Assisting Egyptian planning for a national energy policy and testing of renewable energy options	8/29/82 8/29/82	2.5 5.3
<b>Technology Transfer and Manpower Development*</b>		
Updating the skills of Egyptian scientists and technicians	8/29/82	5.0
<b>Production Credit</b>		
Expanding private enterprise investment opportunities through increased bank credit	9/25/82	68.0
<b>Safaga Grain Silos</b>		
Grain storage and distribution complex at Port Safaga	9/25/82	<u>80.0</u>
Economic Support Fund FY 1982	sub-total	771.0
PL-480 (Titles I, II and III) Commodities	sub-total	<u>295.6</u>
FY 1982 Total Obligations		<u><u>1066.6</u></u>

\* Indicates funds added in FY 82 to existing USAID-funded activities.

# Financial Statements

## USAID/Egypt - U.S. Economic Assistance to Egypt as of September 30, 1982 (\$ 000)

	Inception thru Obligated	09/30/82 Expended	Total FY 82* Expenditures
<b>ECONOMIC SUPPORT FUND (ESF)</b>			
Commodity Import Program	2,524,860	1,909,266	242,010
Programs (projects)	<u>3,276,812</u>	<u>1,205,547</u>	<u>354,680</u>
Total ESF	<u>5,801,672</u>	<u>3,114,813</u>	<u>596,690</u>
<b>PUBLIC LAW 480</b>			
Title I	1,639,403	1,583,395	274,369
Title II	110,781	96,824	15,925
Title III	57,790	42,790	14,739
Total PL-480	<u>1,807,974</u>	<u>1,723,009</u>	<u>305,033</u>
<b>TOTAL DOLLAR FUNDED PROGRAMS</b>	<u><u>7,609,646</u></u>	<u><u>4,837,822</u></u>	<u><u>901,723</u></u>

\* October 1, 1981 to September 30, 1982.

## SUMMARY BY SECTOR (\$ 000)

<b>INDUSTRY</b>			
Commodity Management and Trade	2,524,860	1,909,266	242,010
Industrial Resources	452,000	253,330	60,300
Finance and Investment	142,100	25,431	6,492
Total	<u>3,118,960</u>	<u>2,188,027</u>	<u>308,802</u>
<b>INFRASTRUCTURE/DECENTRALIZATION</b>			
Infra. Dev. and Support	1,188,324	511,680	115,578
Local Admin. and Dev.	241,200	77,483	38,018
Urban Admin. and Dev.	488,821	103,816	65,644
Total	<u>1,918,345</u>	<u>692,979</u>	<u>219,240</u>
<b>AGRICULTURE</b>			
Agriculture Office	203,409	50,185	23,397
Irrigation and Land Dev.	51,000	12,744	6,588
Total	<u>254,409</u>	<u>62,929</u>	<u>29,985</u>
<b>SOCIAL DEV. AND TECH. TRANSFER</b>			
Education and Training	192,800	39,427	14,397
Health	79,153	12,530	5,348
Population	67,400	29,601	12,026
Science and Technology	71,400	8,631	2,644
Others	99,205	80,689	4,248
Total	<u>509,958</u>	<u>170,878</u>	<u>38,663</u>
<b>GRAND TOTAL ESF PROGRAMS</b>	<u><u>5,801,672</u></u>	<u><u>3,114,813</u></u>	<u><u>596,690</u></u>

# Glossary

**Obligation:** The total amount of assistance set forth as the U.S. contribution in an activity agreement signed by authorized officials of USAID and a cooperating country or agency thereof.

**Expenditure:** A payment made against an existing obligation.

**CIP:** Commodity Import Program. Low-interest loans and grants to finance import of essential commodities of U.S. source and origin, commodity related services, and limited training for operation and maintenance of special items.

**PL-480:** Public Law-480. Refers to the Agricultural Trade Development and Assistance Act of 1954 which is the statutory basis for the Food for Peace Program. Congress declared it to be the policy of the United States to use the agricultural productivity of the U.S. to combat hunger and malnutrition and to encourage economic growth and agricultural development.

**PL-480 Title I:** Low-interest loans to purchase agricultural commodities, principally wheat and wheat flour. Of all PL-480 provided to Egypt since 1974, 90.7% has been in this category.

**PL-480 Title II:** Selected agricultural commodities such as fortified milk, soy meal, and vegetable oil, provided on a grant basis through the U.S. private voluntary agencies CARE and Catholic Relief Services working with the Ministries of Education and Health to conduct school feeding and maternal/ child nutrition programs.

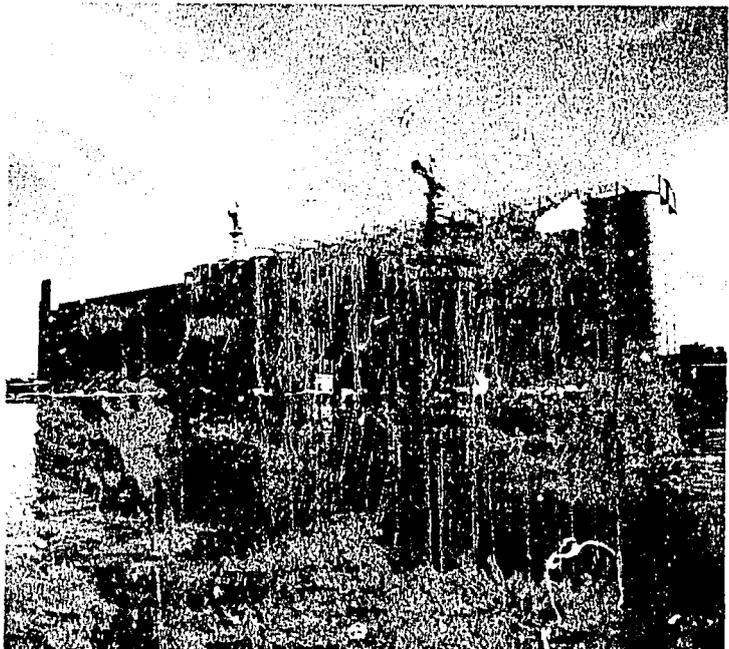
**PL-480 Title III:** A special program by which Title I loan indebtedness is forgiven to the extent that proceeds from the sale of Title I-provided commodities are used by the Egyptian Government for agreed-on programs in agriculture, rural development, family planning, health and nutrition. The existing program is a five-year \$75 million agreement begun in 1980.

**Economic Support Fund (ESF):** Foreign assistance funds provided on an annual basis to support Egyptian economic and development objectives. In recent years, the U.S. Government has provided a basic annual ESF amount of \$750 million to Egypt, in addition to PL-480 assistance.

**Terms for U.S. Assistance:** Until 1981, U.S. ESF assistance was provided on an annual basis stipulating two-thirds grant and one-third loan. For 1981, 1982 and 1983, all ESF assistance to Egypt has been and will be on a grant basis.

**Terms for ESF Loans and PL-480 Title I Loans:** 40 years repayment, with the first 10 years as a grace period, 2% interest during the grace period, 3% interest thereafter.

**U.S. Fiscal Year (FY):** October 1 through September 30.



The massive grain silo complex at Alexandria Port boasts a 100,000 metric ton capacity.

# USAID Programs by Area and Sector

Urban Health Delivery  
 Diarrheal Diseases  
 Family Planning  
 Strengthening of Rural Health Delivery  
 University Linkages  
 Basic Education  
 Basic Shelter/High Dam Lake  
 Low Income Housing and Community Upgrading  
 Cairo Public Water Fountains  
 Integrated Social Work Training Center  
 Suez Community Health Personnel Training  
 Potable Water/ Remote Areas Medical Services  
 Bedouin Adult Health Care  
 Alexandria Sewerage  
 Alexandria Wastewater  
 Industrial Production  
 Neighborhood Urban Services  
 Grain, Tallow, Oil and Fats Storage and Distribution  
 Rehabilitation and Modernization of Aswan High Dam  
 Basic Village Services  
 Provincial Cities Development  
 Talkha/Helwan Gas Turbines  
 Shoubra Electric Power Plant  
 Cairo Water  
 Quattimaya Cement  
 Cairo Sewer  
 Ismailia Power Plant  
 Canal Cities Water and Sewerage  
 Port Said Salines  
 Suez Cement  
 Suez Area Port Development  
 CIP  
 Development Decentralization  
 Development Industrial Bank  
 Grain Storage Silos  
 Agriculture Cooperative Marketing  
 Agriculture Management Development  
 PVC Drainage Pipe  
 Agricultural Mechanization  
 Small Farmer Production  
 Intermediate Technology  
 Sahel Salim Abu Tig Causeway  
 Umm El Kusur - Mabid Causeway  
 Poultry Development  
 Major Cereals  
 Rice Research and Training  
 Irrigation Management System  
 Water Use and Management  
 Apiculture  
 Aquaculture Development  
 Applied Science and Technology Research  
 Archaeological Survey  
 Hydrographic Survey  
 Sinai Planning Studies  
 Alexandria Port Equipment  
 Electric Distribution  
 National Energy Control Center  
 Telecommunications  
 Decentralization Support Fund  
 Urban Electric Distribution  
 Private Investment Encouragement Fund  
 Mehalla Textiles  
 Electric Power Distribution Equipment  
 Road Building Equipment  
 Tax Administration  
 Private Sector Production Credit  
 Vehicle Maintenance  
 Energy Policy/Renewables  
 Mineral, Petroleum,  
 Groundwater Assessment  
 Tech. Transfer/Mainpower Development



**1975 USAID Program Assistance**  
 برنامج المعونة الامريكية في سنة ١٩٧٥

<p>CIP</p> <p>National Development Program</p> <p>Suez Area Reconstruction and Development</p>		<p>برنامج الاستيراد السلمي (CIP)</p> <p>برنامج التنمية الوطنية</p> <p>تعمير وتنمية منطقة السويس</p>
--	--	---

- FOOD
- CIP
- CONSTRUCTION
- TRAINING
- TECHNOLOGY TRANSFER
- SOCIAL DEVELOPMENT
- EQUIPMENT



## المعجم

**الالتزامات :** اجمالي مبالغ المساعدات المقررة كمساهمة امريكية في أى اتفاقية للنشاط تم توقيعها بين المسؤولين المختصين في الوكالة الامريكية للتنمية الدولية وبين الدولة التي تقدم إليها هذه المساعدات أو أى من هيئاتها .

**الانفاق :** وهى المبالغ المدفوعة مقابل الالتزامات القائمة .

**برنامج استيراد السلع (CIP) :** وهى قروض بفوائد ميسرة ومنح لتمويل استيراد السلع الاساسية ذات الاصل والنشأة الامريكية والخدمات المتصلة بهذه السلع بالاضافة إلى التدريب المحدود لتشغيل وصيانة بعض الاصناف الخاصة .

**القانون العام ٤٨٠ (PL. 480) :** وتنشير إلى لائحة التنمية والمساعدات الزراعية والتجارة الزراعية لسنة ١٩٥٤ والتي هى الاساس القانونى لبرنامج الطعام من أجل السلام . فقد أعلن الكونغرس الامريكى ان سياسة الولايات المتحدة هى استخدام الانتاجية الزراعية للولايات المتحدة لمكافحة الجوع وسوء التغذية ولتشجيع النمو الاقتصادى والتنمية الزراعية .

**(PL. 480) الجزء (١) :** قروض ميسرة لشراء السلع الزراعية وبصفة اساسية القمح وديقى القمح . وقد تم تقديم ٩٠,٧ ٪ من جملة اعتمادات (PL. 480) التي تم تقديمها لمصر منذ عام ١٩٧٤ تحت هذا الجزء .

**(PL. 480) الجزء (٢) :** سلع زراعية منتقاه مثل اللبن المقوى ووجبات فول الصويا وزيت الخسروا تقدم على هيئة منح من خلال الهيئات التطوعية الامريكية الخاصة (CARE) وهيئة الاغاثة الكاثوليكية اللذان يعملان مع وزارتي التعليم والصحة لانشاء برامج تغذية تلاميذ المدارس وبرامج التغذية للاطفال / الامهات .

**(PL. 480) الجزء (٣) :** وهو برنامج خاص تعفى الحكومة المصرية بموجبه من مديونية القروض المقدمة في الجزء (١) إذا تم استخدام حصيلة بيع السلع المقدمة طبقاً للجزء (١) في برنامج الزراعة والتنمية القروية وتنظيم الاسرة والصحة والتغذية المتفق عليها . والبرنامج القائم هو اتفاقية لمدة خمس سنوات قيمتها ٧٥ مليون دولار وبدأ في عام ١٩٨٠ .

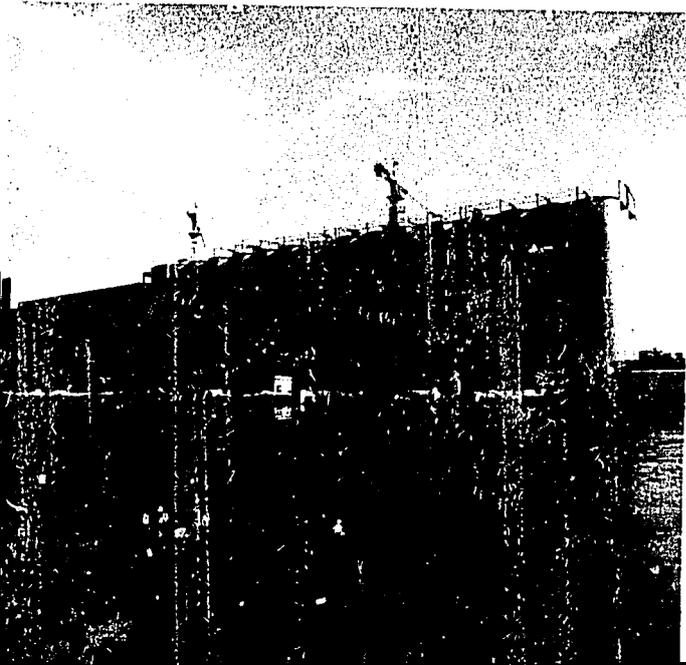
**صندوق الدعم الاقتصادى (ESF) :** وهى مبالغ المساعدات الاجنبية التي يتم تقديمها على اساس سنوى لدعم الاهداف التنموية والاقتصادية المصرية . ولقد قدمت حكومة الولايات المتحدة في السنوات الاخيرة مبلغ سنوى اساسى قدره ٧٥٠ مليون دولار إلى مصر من صندوق الدعم الاقتصادى (ESF) بالاضافة إلى المساعدات المقدمة من (PL. 480) .

**شروط المساعدات الامريكية :** كانت مساعدات (ESF) الامريكية حتى عام ١٩٨١ تقدم على اساس سنوى ثلثها على هيئة منح والثلث الباقى على هيئة قروض . وابتداء من عام ١٩٨١ ، ١٩٨٢ ، ١٩٨٣ اصبحت كل المساعدات المقدمة إلى مصر على هيئة منح وسوف تظل هكذا في السنوات القادمة .

**شروط قروض (ESF) وقروض الجزء الأول من (PL. 480) :** يتم السداد على ٤٠ سنة تكون العشرة أعوام الأولى فترة سماح تكون الفوائد خلالها ٢ ٪ ثم تزيد إلى ٣ ٪ بعد ذلك .

**السنة المالية الامريكية (FY) :** من أول اكتوبر إلى ٣٠ سبتمبر .

بليون دولار = ألف مليون دولار .



المجمع الضخم لصوامع الغلال في ميناء الاسكندرية وطاقته ١٠٠,٠٠٠ طن متري .

## التقارير المالية

وكالة التنمية الدولية الامريكية المساعدات الاقتصادية لمصر بدءاً من ٣٠ سبتمبر ١٩٨٢ (١٠٠٠ دولار)

اجمالي السنة المالية ٨٢*	بدءاً من ١٩٨٢/٩/٣٠	المقرر	
المصرفات	المنصرف		صندوق الدعم الاقتصادي (ESF) :
٢٤٢,٠١٠	١,٩٠٩,٢٦٦	٢,٥٢٤,٨٦٠	برنامج استيراد السلع
٣٥٤,٦٨٠	١,٢٠٥,٥٤٧	٣,٢٧٦,٨١٢	البرامج ( المشروعات )
٥٩٦,٦٩٠	٣,١١٤,٨١٣	٥,٨٠١,٦٧٢	اجمالي (ESF)
٢٧٤,٣٦٩	١,٥٨٣,٣٩٥	١,٦٣٩,٤٠٣	القانون العام ٤٨٠ (PL. 480) :
١٥,٩٢٥	٩٦,٨٢٤	١١٠,٧٨١	الجزء (١)
١٤,٧٣٩	٤٢,٧٩٠	٥٧,٧٩٠	الجزء (٢)
٣٠٥,٠٣٣	١,٧٢٣,٠٠٩	١,٨٠٧,٩٧٤	الجزء (٣)
٩٠١,٧٢٣	٤,٨٣٧,٨٢٢	٧,٦٠٩,٦٤٦	اجمالي (PL. 480)
			اجمالي البرامج المقررة بالدولار

\* من أول اكتوبر ١٩٨١ إلى ١٩٨٢/٩/٣٠ . موجز لمساعدات الدعم الاقتصادية إلى مصر ( ١٠٠٠ دولار )

٢٤٢,٠١٠	١,٩٠٩,٢٦٦	٢,٥٢٤,٨٦٠	الصناعة :
٦٠,٣٠٠	٢٥٣,٣٣٠	٤٥٢,٠٠٠	ادارة وتجارة السلع
٦,٤٩٢	٢٥,٤٣١	١٤٢,١٠٠	الموارد الصناعية
٣٠٨,٨٠٢	٢,١٨٨,٠٢٧	٣,١١٨,٩٦٠	التحويل والاستثمار
			الاجمالي
١١٥,٥٧٨	٥١١,٦٨٠	١,١٨٨,٣٢٤	البنية الاساسية ( الحكم المحلي ) :
٣٨,٠١٨	٧٧,٤٨٣	٢٤١,٢٠٠	البنية الاساسية والتنمية والدعم
٦٥,٦٤٤	١٠٣,٨١٦	٤٨٨,٨٢١	الادارة والتنمية المحلية
٢١٩,٢٤٠	٦٩٢,٩٧٩	١,٩١٨,٣٤٥	الادارة والتنمية الحضرية
			الاجمالي
٢٣,٣٩٧	٥٠,١٨٥	٢٠٣,٤٠٩	الزراعة :
٦,٥٨٨	١٢,٧٤٤	٥١,٠٠٠	مكاتب الزراعة
٢٩,٩٨٥	٦٢,٩٢٩	٢٥٤,٤٠٩	تنمية الري والاراضى
			الاجمالي
١٤,٣٩٧	٣٩,٤٢٧	١٩٢,٨٠٠	التنمية الاجتماعية ونقل التكنولوجيا :
٥,٣٤٨	١٢,٣٥٠	٧٩,١٥٣	التعليم والتدريب
١٢,٠٢٦	٢٩,٦٠١	٦٧,٤٠٠	الصحة
٢,٦٤٤	٨,٦٣١	٧١,٤٠٠	السكان
٤,٢٤٨	٨٠,٦٨٩	٩٩,٢٠٥	العلوم والتكنولوجيا
٣٨,٦٦٣	١٧٠,٨٧٨	٥٠٩,٩٥٨	غيرها
٥٩٦,٦٩٠	٣,١١٤,٨١٣	٥,٨٠١,٦٧٢	الاجمالي
			الاجمالي الكلي لبرامج (ESF)

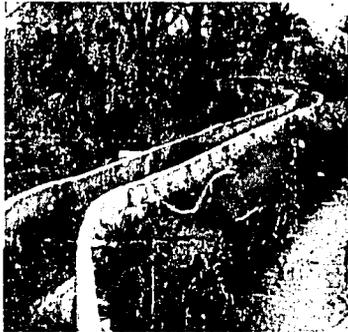
## برنامج الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية للسنة المالية ١٩٨٢

المبالغ المعتمدة (مليون دولار)	تاريخ توقيع الاتفاقية	النشاط
٣٠٠,٠	١٩٨٢/٢/٥	برنامج استيراد السلع (CIP) * تسهيلات بالعملة الصعبة لاستيراد معدات واغذية
٥٠,٠	١٩٨٢/٣/٨	ومواد خام للقطاع العام والخاص في مصر .
٥,٤	١٩٨٢/٢/٢٥	جامعة قناة السويس * مساندة مصر في تنمية كلية حديثة للطب لخدمة البيئة في
٢٢,٤	١٩٨٢/٦/١٤	جامعة قناة السويس .
٣٠,٤	١٩٨٢/٨/١٦	تنظيم الأسرة * دعم البرامج المصرية لتنظيم الأسرة
٤٢,٠	١٩٨٢/٨/١٦	شبكة مياه القاهرة * تجديد والتوسع في محطة مياه روض الفرج لامتداد القاهرة
٧٥,٠	١٩٨٢/٨/٢٩	ثلث احتياجاتها من المياه تقريبا .
٨٥,٠	١٩٨٢/٤/١٢	الاتصالات * تحسين شبكة الاتصالات القومية بما في ذلك رفع مستوى المكالمات
٢,٥	١٩٨٢/٨/٢٩	التليفونية في القاهرة والاسكندرية .
٥,٣	١٩٨٢/٨/٢٩	الحكم المحلي * دعم مالي ضخيم للمحافظات المصرية لمشروعات البنية الأساسية
٥,٠	١٩٨٢/٨/٢٩	الحضرية والقروية لتدبير المعدات والقروض والتدريب .
٦٨,٠	١٩٨٢/٩/٢٥	توربينات السد العالي باسوان احلال الاجزاء الدوارة في عدد ١٢ توربين هيدروليكي
٨٠,٠	١٩٨٢/٩/٢٥	في -ران اسوان .
٧٧١,٠		سياسة الطاقة المتجددة مساعدة التخطيط المصري في عمل سياسة قومية للطاقة
٢٩٥,٦		واختبار بدائل الطاقة المتجددة .
١٠٦٦,٦		نقل اساليب التكنولوجيا وتنمية القوى العاملة * تحديث مهارات المهندسين والفنيين
		المصريين .
		الائتمان الانتاجي التوسع في فرص الاستثمار للمشاريع الخاصة من خلال زيادة سلف
		البنك لهذه المشاريع .
		صوامع الغلال بسفاجنة مجمع تخزين وتوزيع الغلال في ميناء سفاجنة .
		المجموع الفرعي صندوق الدعم الاقتصادية للسنة المالية ١٩٨٢
		المجموع الفرعي لسلع (PL. 480) الجزء ١ ، ٣ ، ٣
		اجمالي الالتزامات للسنة المالية ١٩٨٢

\* تعنى هذه العلامة الاعتماد التي اضيفت في السنة المالية للانشطة القائمة التي تم تمويلها عن طريق أموال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية .

للنظر في الطرق التي تقوى من برنامج التوسع الزراعى المصرى . وفى عام ١٩٨٢ اشرف الرئيس مبارك وريجان على برنامج مراجعة شاملة للزراعة فى مصر . وكان من نتائج التقرير المسمى « استراتيجيات لزيادة التنمية الزراعية » اعادة تقرير المشاكل الرئيسية لزيادة الانتاجية . فالهدف الرئيسى من وراء الانشطة الزراعية هو رفع الانتاج وتوجه الولايات المتحدة نتيجة لهذه الدراسات وموافقة الحكومة المصرية اهتمامها لزيادة التشديد على التوسع الفعال فى اساليب الارشاد الزراعى وتوصيل نتائج الانحاث للمزارع وكذلك طرق الادارة .

وهناك مشروعات اخرى مثل المنحة المقدمة الى البنك الرئيسى للتنمية والتسليف الزراعى وقدرها ٢٥ مليون دولار لتزويد صغار الفلاحين بما يحتاجونه من سلف بالاضافة الى مبلغ ٣٨ مليون دولار لتجديد نظم الري المصرية ورفع مستوى قدرات وزارة الري . وهناك مبلغ اخر قدره ٤٠ مليون دولار للميكنة الزراعية .



تظهر كتل الاسمنت المرفوعة لقناة الري التى -تمر إلى جانب قناة الري القديمة المملوءة بالقاذورات التحسينات التى ادخلت على اساليب الري للفلاحين فى المنصورة .

على تحسين ادوات الزراعة ومعدات الرش والدراسات ومواسير الري المعدلة .

• وعلى أساس الدراسة المشتركة التى قامت بها وزارة الزراعة والوكالة الامريكية للتنمية الدولية قامت الوزارة بادماج ابحاث واساليب التوسع التى كانت منفصلة فى الماضى لتحسين الكفاءة والفعالية .

• قروض انتاج صغار الفلاحين التى تم توفيرها من خلال ٢١٨ فرع للبنوك فى محافظات اسيوط والشرقية والقليوبية . وكان من نتيجة شراء الفلاحين لمستلزمات الانتاج من خلال هذه القروض حدوث ارتفاع ملحوظ فى انتاج ودخل المزارع .

السابقة على الدعم الفنى بما فى ذلك مبلغ ٣١ مليون دولار لانتاج مواسير الصرف ( فى فى سى ) ، ٤٥٠ مليون دولار لمعدات شق الترع والرى بالاضافة الى التدريب على إدارة المياه بصورة أكثر فعالية نظرا لأهمية ما سبق لدولة تعتمد زراعتها على الري . كما كان هناك تدريب مكثف للتخصصات المتنوعة كترية النباتات والاقتصاد الزراعى .

وأهم مجالين تم التركيز عليهما هما طرق البحث التطبيقية وتحسين والتوسع فى الامكانيات لزيادة محاصيل مصر من الحبوب والغالل والارز والتمح والزررة والشعير والذرة الرفيعة . ونقد اوضحت التجارب التى تمت لاستخدام اساليب جديدة للزراعة والتكنولوجيا التطبيقية ان من الممكن تحقيق معدلات اعلى فى انتاج الحبوب . ففى عام ١٩٨١ ، ١٩٨٢ ، مثلا حققت المزارع التجريبية زيادة فى الذرة قدرها ٧٤٪ عن المعدل القومى بينما ارتفع معدل انتاج الارز المرتفع بالفعل حوالى ٢٧٪ .

وفى عام ١٩٨١ وحسب طلب وزارة الزراعة تم تشكيل فريق مشترك من مصر ومن الوكالة الامريكية للتنمية الدولية

## أهم منجزات السنة المالية ١٩٨٢

• الزيادة الضخمة التى حدثت فى محاصيل الارز والقمح باستخدام اساليب التكنولوجيا التى تم تطويرها بمعرفة المرشدين الزراعيين والخبراء . ومثال على ذلك : فلقد حقق انتاج الارز المزروع فى عدد ٢٠,٠٠٠ فدان ٤ طن/فدان — بزيادة قدرها ١,٦ من المتوسط القومى البالغ ٢,٤ طن/فدان .

• قفزت الانشطة التكنولوجية التى تم تطويرها للائتمة الزراعة المصرية عن طريق برنامج الانشطة الزراعية ذات الحجم الصغير من ٥ الى ٥٣ . وتوفر هذه الانشطة حلول رخيصة لكثير من مشاكل صغار الفلاحين وتشمل

اعطت التربة الطينية الخصبية والمياه الوفيرة والظروف المناخية تاريخا طويلا من الانتاجية الزراعية المرتفعة الى حد كبير . فحتى عام ١٩٦٠ كانت مصر تحقق اكتفاء ذاتيا فعليا فى غذاء الشعب وهو انجاز جدير بالملاحظة حيث ان اراضى مصر الزراعية تمثل ٣٪ فقط من مجموع اراضيا . وتزيد حاصلات مصر فى اغلب المحاصيل حتى الآن بصورة ملحوظة عن المعدلات العالمية نتيجة للموارد الطبيعية الملائمة بالاضافة الى مهارة الفلاحين المصريين .

وعلى الرغم من الانجاز الزراعى الملحوظ الا أن مستوى انتاج الغذاء قد انخفض ليصبح اقل من معدل الاستهلاك الغذائى المتزايد . ونظرا لفجوة الأمن الغذائى المتزايدة ، استهدفت البرامج التى تمونها الوكالة الامريكية للتنمية الدولية الى رفع الانتاج الزراعى المصرى من معدله المرتفع حاليا ليصل الى اقصى طاقة ممكنة . وهناك تركيز على زيادة الانتاجية من الاراضى المزروعة حاليا .

ولقد ساهمت الولايات المتحدة حتى عام ١٩٨٢ بمبلغ ٣٦٦ مليون دولار فى قطاع الزراعة . واشتملت الانشطة

## التنمية الاجتماعية ونقل التكنولوجيا



سوف يصبح التعليم الاساسى حقيقة لآلاف الأطفال القريين بعد افتتاح المدارس والفصول الجديدة التى تم بناؤها بالتعاون بين وكالة التنمية الدولية الامريكية ووزارة التعليم .

تملك مصر العديد من الموارد البشرية والعلمية العريضة والقادرة وقد حققت رقما قياسيا تحسد عليه فى انشاء والتوسع فى الخدمات الاجتماعية لرفع مستوى المعيشة للشعب المصرى . وتشارك الولايات المتحدة مصر فى توسيع هذه القاعدة الاجتماعية والعلمية نظرا لما تتركه مصر من تغييرات اقتصادية وحضارية . وتساهم الصحة والتعليم وتنظيم الاسرة ونقل اساليب التكنولوجيا فى تحسين مستوى المعيشة للشعب المصرى البالغ عدده ٤٥ مليون نسمة . وسوف تستمر اعتمادات الوكالة الامريكية للتنمية الدولية فى التركيز على الاولويات المصرية كما هى موضحة فى الخطة الخمسية القومية . ان الحكومة المصرية تهتم اهتماما متزايدا بمشكلة السكان كما تنفق وزارة الصحة حوالى ٢٠ مليون جنيه مصرى سنويا على برامج تنظيم الاسرة . وتقوم الوكالة الامريكية للتنمية الدولية بمساعدة الانشطة المصرية لتعزيز التوعية العامة وزيادة توفير واستخدام خدمات تنظيم الاسرة عن طريق برنامج لمدة ست سنوات قيمته ٦٧,٥ مليون جنيه . وتهدف استراتيجية الحكم الى تقليل معدل نمو السكان من ٣٪ عام ١٩٨٠ الى ١٪ فى عام ٢٠٠٠ . هذا ولقد انخفض معدل النمو الى ٢,٧٪ عام ١٩٨١ .

كما تهدف البرامج المصرية الامريكية المشتركة الى تحسين الرعاية الصحية . فمن خلال تلك البرامج تم تدريب ما يزيد على ١٤٠٠ طبيب مصرى

وممرضة وعمال صحيين كما ساهمت تلك البرامج فى انشاء وتجديد عشرات من الانشطة الصحية . ومثال على ذلك هو الحملة القومية التى تقوم بها مصر حاليا لتقليل معدل وفاة المواليد الذى يعتبر ١٠٠,٠٠٠ طفل سنويا نتيجة لاصابهم بالحفاف الناتج عن الاسهال وانذى يتسبب فى وفاة الأطفال . ولقد كانت مصر فى اوائل دول العالم التى طبقت برنامج علاجى لمكافحة هذا المرض . كما قامت منظمة الصحة العالمية باختيار مستشفى الشاطبى بالاسكندرية لتكوين مركز ابحاث دولى لادراض الاسهال . ورغم ان البرنامج العلاسى عن طريق الفم بسيط ورخيص الا ان تطبيقه على الصعيد القومى الواسع يتطلب تخطيطا وادارة دقيقة . ولقد ساهمت الوكالة الامريكية للتنمية الدولية ببلغ ٢٦ مليون دولار فى هذا النشاط الحيوى الذى يهدف الى انقاذ الارواح البشرية .

وتدعم المساعدات الامريكية برامج التعليم المصرية فى المستويين الاساسى والعالى . ولزيادة فرص دخول الأطفال الريفيين وخصوصا الفتيات الى التعليم الاساسى تم البدء فى عمل برنامج للتعليم الاساسى عام ١٩٨٠ تديره وزارة التعليم لانشاء وتجهيز ما يزيد على ٦٦٠٠ فصل جديد عام ١٩٨٦ . وتوفر وزارة التعليم مبلغ ٢٥,٨ مليون جنيه مصرى لهذا الغرض كما تقوم الوكالة الامريكية للتنمية الدولية بتخصيص مبلغ ٣٩ مليون دولار

### اهم منجزات السنة المالية عام ١٩٨٢

- تخفيض معدل المواليد فى مصر من ٤١ فى عام ١٩٨٢ الى ٣٧ الالف .
- اتفاقية لتنظيم الاسرة تبلغ قيمتها ٢٢,٤ مليون دولار تم توقيعها فى يونيو ٣٨٥ وحدة صحية تم تجديدها ضمن مشروع تنمية السكان .
- انشاء عدد ١٥٥ مدرسة كمرحلة اولى ضمن برامج التعليم الاساسى فى خمس محافظات .
- اتفاقيتان فى مجال العلوم والتكنولوجيا تم توقيعهما : الاولى فى مجال بحوث الطاقة ووضع خططها وسياستها ، والثانية فى مجال تنمية الموارد البشرية وبلغ اجمالى الاتفاقيتين ١٢ مليون دولار .

اضافية . ولقد تلقى الآف من الاساتذة والفنيين المصريين تدريبا مقدما فى الولايات المتحدة ، كما يوفر برنامج منح السلام مبلغ ٥٤ مليون دولار لما يزيد على ١٩٠٠ بعثة للمصريين للدراسة فى الجامعات الامريكية . كما يساعد برنامج الترابط الجامعى الجامعات المصرية والامريكية على ادماج مصادرهم التعليمية فى مناطق التنمية ذات الاولوية وفقا لما توضحه الحكومة المصرية .

واخيرا ، فقد اعتمدت الوكالة الامريكية للتنمية الدولية ٩٦,٢ مليون دولار للانشطة العلمية والتكنولوجية فى مصر . ويهدف احد هذه البرامج وقيمتها ٢٤,٤ مليون دولار بصفة معينة الى تحسين قدرة المعاهد العلمية والتكنولوجية فى مصر على تطوير وادارة برامج الأبحاث التطبيقية للمساعدة على حل مشاكل التنمية المصرية . وتعتبر أكاديمية العلوم فى مصر والأكاديمية الامريكية القومية للعلوم من اهم المشاركين جنبا الى جنب مع غيرهم من المعاهد المصرية الامريكية فى المساهمة فى شتى المجالات بدءا من تحسين الغذاء حتى ابحاث خامات الفوسفات . كما تتعاون جامعة القاهرة مع معهد ماساتشوستس للتكنولوجيا منذ عدة سنوات لانشاء مركزا مصريا فى جامعة القاهرة لمساعدة الوزارات والوكالات الفنية فى حل المشاكل التى تصادفها اثناء عملها .

جانب الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية في عامي ١٩٨٣ ، ١٩٨٤ ليزيدا من إنتاج مصر في الاسمنت نحو ٤٠٪ ونخيت تقل النفقات التي تتحملها مصر بالعملة الصعبة لاستيراد الاسمنت . كما تقوم الوكالة ايضا بتمويل انشاء صوامع للغلال

### اهم الانجازات للسنة المالية ١٩٨٢

- انشاء مصنع الاسمنت بالسويس وقيمته ١٠٠ مليون دولار وبدأ تشغيلها في منتصف عام ١٩٨٣ .
- الانتهاء من عملية التجديد والأحلال لشركة مصر للغزل والنسيج بالخلعة الكبرى والتي بلغت تكاليفها ٩٦ مليون دولار .
- اتفاقية لمنح قدرها ٦٨ مليون دولار لبرنامج الائتمان الانتاجي لتمويل عمليات تنمية القطاع الخاص .
- تم صرف مبلغ ١٠٠ مليون دولار من أجمالى قدره ١٠٣٧ مليون دولار مخصص للقطاع الخاص ضمن البرنامج السلمي وقد أفاد أكثر من ٣٢٥ مؤسسة خاصة .
- اتفاقية مقدارها ٨٠ مليون دولار لبناء صوامع تخزين الغلال في سفاجا التي تم توقيعها في سبتمبر .

في القاهرة والاسكندرية وسفاجا لمساعدة مصر على التحكم في وارداتها من الغلال بصورة أكثر كفاءة .

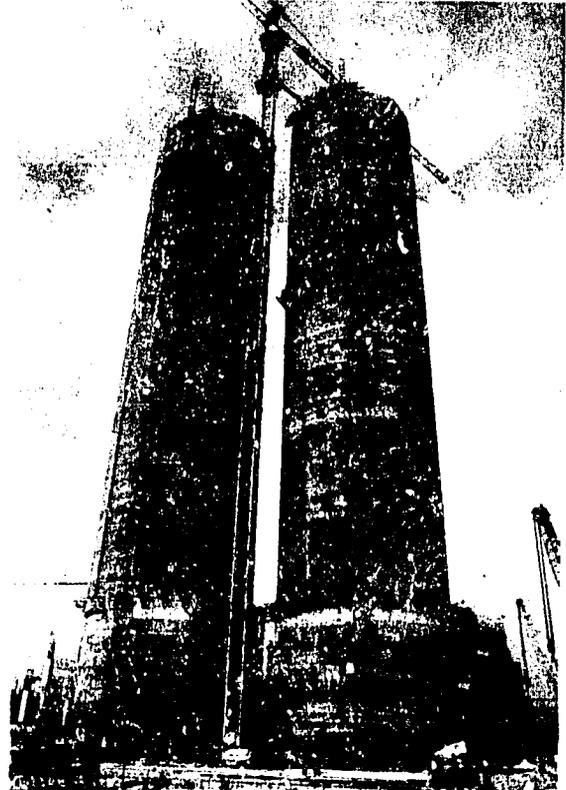
وتتيح المساعدة التي تقدمها الوكالة الأمريكية لتنمية الدولية ، للقطاع الخاص — والتي تمر عبر المؤسسات المالية المصرية — فرصا اثنتان لقطاع عريض من المشروعات بالإضافة الى المساعدات الفنية وبرامج التدريب .

ويزداد الدعم المقدم الى القطاع الخاص في عام ١٩٨٢ من خلال برنامج الائتمان الصناعى الذى يبلغ مقداره ٦٨ مليون دولار من خلال قروض قصيرة الاجل تقدم لرجال الاعمال .

مشروع سمنت القطامية الذى تم تصميمه لينتج ١.٥ مليون طن من الاسمنت سنويا بدعم صناعة المنان في مصر .

القطاع الخاص على التمر .  
ولقد كان الهدف الرئيسى من برنامج الأمريكية حتى عام ١٩٧٩ هو تجديد والتوسع فى صناعات معينة من خلال امدادها بالمعدات والمساعدات الفنية حسب طلب الحكومة المصرية .  
وتعتبر منتجات النسيج من اهم صادرات مصر الرئيسية . ولذلك ، فلقد تم تخصيص مبلغ ٩٦ مليون دولار لتجديد شركة مصر للغزل والنسيج وهى أكبر وحدة للنسيج فى الشرق الأوسط وتم الانتهاء من عمليات التجديد فيما عدا انشاءات وحدات معالجة المياه والطاقة .  
كما تم تجهيز مشروع للانتاج الصناعى تبلغ قيمته ١٤٥ مليون دولار لتجديد ما يزيد على ١٢ شركة من شركات القطاع العام ولادخال نظم الحد من اجهزة منع التلوث لعدد آخر من الشركات .  
وسوف يتم افتتاح وحدتين لانتاج الاسمنت فى السويس والقطامية تم تمويلهما بمبلغ وقدره ١٩٥ مليون دولار من

حدث نمو سريع فى قطاعات الصناعة والتجارة والخدمات نتيجة لتحويل مصر من دولة زراعية اساسا الى دولة شبه صناعية . ويوفر هذا النمو لمصر فى الوقت الحالى معظم فرعى العمل الجديدة بالإضافة الى الاماكانات الفائلة للمستقبل . ويختل الانتاج الصناعى مكانا مرموقا فى الخطة الخمسية المصرية لتنمية حيث يعتبر عاملا رئيسيا للمساهمة فى نمو الاقتصاد من خلال تعزيز الكفاءة والانتاجية فى القطاع العام والتوسع فى حجم القطاع الخاص . ولقد اعتمدت الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية — دعما مصر فى تلك الاهداف — مبلغ ٧٩٣.١ مليون دولار فى خلال عام ١٩٨٢ للتجديد والتوسع فى العمليات القائمة بالإضافة الى انشاء عدد من المشاريع الجديدة . ولقد تلقت شركات القطاع العام مبلغ ٥٨٩.١ مليون دولار من المبلغ المذكور . أما باقى المبلغ وقدره ٢٠٤ مليون دولار فقد تم توجيهه لمساعدة



## أهم إنجازات السنة المالية ١٩٨٢

- وحدت توليد في حلوان وطلخا قدرتهما ٣٠٠ ميجاوات تم تشغيلها بالكامل .
  - ٣٠,٤ مليون دولار اعتمادات اضافية من الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية بحيث يصبح مقدار العقد الاجمالي ٩١,٤ مليون دولار لمحطة تنقية المياه في روض الفرج محطة لتزويد ثلث مياه القاهرة المركزية .
  - ٤٢ مليون دولار اعتمادات اضافية من الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية لدعم الاتصالات .
  - وتبلغ قيمة العقد للذات تم توقيعها حول هذا الخصوص ١٢٧ مليون دولار من جملة ٢٤٢ مليون دولار التي تم توفيرها من جانب
- الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية .
- خمسة مشروعات لا مركزية تحت الانشاء من ضمن البرنامج القطاعي .
  - الالتزامات الاجمالية : ٥٣١ مليون دولار .
  - معدات تنحيين وتفرغ البضائع في ميناء الاسكندرية تم تركيبها وتشغيلهم بالكامل .
  - القيمة : ٣١ مليون دولار .
  - اتفاقية قدرها ٨٥ مليون دولار تم توقيعها لاجلال الاجزاء الداخلية ( المراوح ) لعدد ١٢ توربين في السد العالي بأسوان .
  - انشاء وتركيب الكمبيوتر في المركز القري لمراقبة الطاقة في امبابية والذي قارب الافتتاح .

لاكثر من ٤٠٠٠ قرية ، فتقوم محافظات مصر الريفية وعدددها ٢١ محافظة بشراء احتياجاتها من المعدات الرأسمالية . كما قامت بحل المسائل القروية بتقديم اكثر من ٣٠٠ قرض مشاريع زيادة الدخل ، بالامانة الى عدد كبير من النشطة لتدريب على الادارة المحلية والتخطيط . وهناك عدد من مشاريع تقديم المساعدة لجمعية الامامية والرفق العامة في المناطق ذات الدخل محدود في القاهرة والاسكندرية .

الحكم المحلي ( اللامركزية ) : تحاول الحكومة المصرية تدريجيا اتخاذ القرارات في المشاريع لجمعية الامامية والرفق العامة في المناطق الحضرية . وتقوم الوكالة الأمريكية لتسوية ائتمانية من طريق منح قدرها ٥٣١ مليون دولار لتقديم المساعدات لعدد ٢٥ محافظة من مجموع محافظات مصر لبرنامج ٢٦ محافظة . ومن خلال هذا البرنامج تم توفير مصادر هامة لمشروعات لجمعية الامامية الريفية التي تشمل على شبكات مياه وتطرق وانصرف الصحي

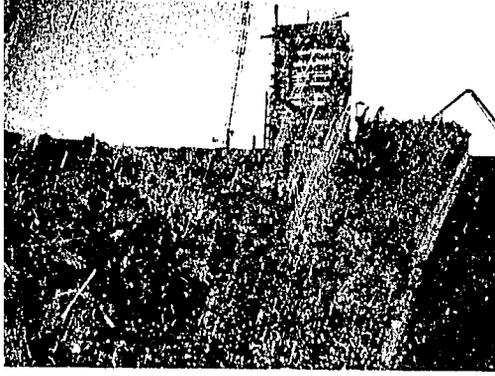
الاسكان : تم اعداد مبلغ وقدره ٨٠ مليون دولار في هذا المجال لا سكان ما يزيد على ١٠٠,٠٠٠ نسمة من محدودى الدخل في مناطق القاهرة وحلوان . وهناك جزء من هذا الاعتمادات متوفر على هيئة قروض مشروعات لاسكان ومشروعات تحسين الخبز .

النقل : شحن وتفرغ : تعتبر موانئ الاسكندرية وسويس الشرايين الرئيسية لتجارة مصرية . وقد استمرت معدات التصنيع التي تشتريها الوكالة الأمريكية لتسوية ائتمانية ميناء الاسكندرية عن طريق منح في حجم التصنيع التي تم شحنها وتفرغها كج مساعدات على النقل قترات دفع غرامات لاصية . وحديث انجاز نفس الجهد في ميناء السويس .



سواء موقف دلمة في سوق القاهرة هي مثل واحد من المشاريع التي بدأ تنفيذها منذ تطبيق خصم على هذه المنتجات عن طريق منح امريكية لتسوية ائتمانية لجمعية الامامية .

## استثمارات البنية والامركزية



القومية المصرية للطاقة اكثر فعالية عما قريب بعد افتتاح المركز القومي للتحكم في الطاقة بامباية والذي يدار بالكمبيوتر وتكلف ٤٣,٥ مليون دولار حيث يوفر هذا المركز لوزارة الكهرباء واحدا من أكثر انظمة الكمبيوتر تقدما في العالم بأسره في مجال مراقبة الاستخدامات .

**الاتصالات :** سوف يتم تخصيص مبلغ ضخم قدره ٣١٦,٥ مليون دولار الى شبكة اتصالات القومية المثقلة بالأعباء وذلك لتجديد انظمة التليفونات في القاهرة والاسكندرية ورفع مستوى العناصر الأخرى من هذه الشبكة القومية .

إن مواسير مائة الصرف الجديدة في المناطق الجاورة مصر القديمة سوف تخفض كثيرا من الطغح الذي ازعج هذه المنطقة .

محطة الطاقة بشبرا الخيمة بقوة ٩٠٠ ميجاوات والتي تساهم بصورة كبيرة في الناتج القومي للطاقة في مصر .

الشبكات المتخمة والتوسع السريع فيها . فقد تم عمل شبكات القاهرة مثلا في اوائل القرن العشرين لتفي احتياجات عدد السكان وقدره مليون نسمة . أما اليوم فالقاهرة يسكنها ما يزيد على عشرة ملايين نسمة ووصل الحال بشبكاتنا الى حد الانهيار . ومما زاد من المشكلة الكسور التي حدثت في الأونة الأخيرة في مواسير الجارى الرئيسية ومع أنه قد تم توفير مبلغ ٤٠٨,٨ مليون دولار من موارد الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية خلال ١٩٨٢ الا انه سوف يتم توفير موارد رئيسية جديدة بدءا من عام ١٩٨٣ استجابة لاهتمام الحكومة بتلك المشكلة .

**الطاقة :** تزايد حاجات كافة القطاعات الاقتصادية الى الكهرباء بصورة كبيرة ولذلك قد خصصت الولايات المتحدة ما يزيد على ٧٠٠ مليون دولار للمساعدة في تخفيف حدة الأزمة عن طريق زيادة توليد الطاقة . ففي المنطقة الصناعية بلحوان وطلخا توجد وحدتان لتوليد الكهرباء ثم تمويلهما بواسطة اموال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية وتوليد بالثقل ٣٠٠ ميجاوات من الطاقة . وقاربت وحدة ابو سلطان على حدهد محافظة الاسماعلية على الانتهاء وسوف تضيف ٤٥٠ ميجاوات اخرى منها ٣٠٠ ميجاوات ثم تمويلها عن طريق الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية . ومن المقرر ان تفتتح الوحدة الأولى منها في أوائل عام ١٩٨٣ . وجارى انشاء وحدة توليد منطقة شبرا الخيمة قوتها ٩٠٠ ميجاوات وهي تمنى كما هو مقرر لها في البرنامج ومن المتوقع ان يتم افتتاحها عام ١٩٨٥ . وسوف يمثال ( أو قد يزيد ) أجمالى قدرة توليد الطاقة التي يتم تمويلها عن طريق اعتمادات الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية عند الاكتمال اجمالى قدرة التوليد الناتجة عن السد العالى بأسوان . وبالإضافة الى ذلك سوف تصبح الشبكة

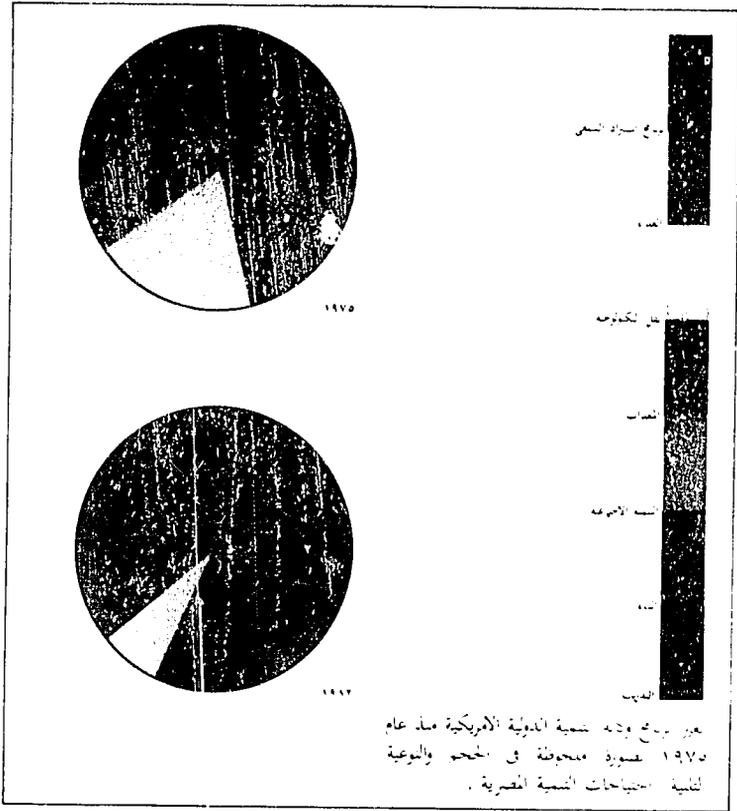
البنية الأساسية والامركزية ( الحكم المحلى ) : تحتاج مسيرة التنمية في مصر الى شبكة متينة من البنية الأساسية والاجتماعية والانتاجية . فمن المعروف ان وجود انظمة للطاقة والاتصالات والمواصلات والماء والجارى يساهم في النمو الاقتصادى والتنمية الاجتماعية ورفع مستوى المعيشة . وعلى الرغم من الاستثمارات الملموسة في الفترة الماضية الا أن البنية الأساسية في مصر على الرغم من ضخامتها فهي قديمة جدا ولا تفي بحياجات السكان المتزايدة والاقتصاد الدائم .

ولقد اعتمدت الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية — دعما لحظط مصر في تقوية هذا القطاع الحيوى — مبلغ ١,٦ بليون دولار لتحديث وتوسيع قاعدة البنية الأساسية . ووجهت العناية أولا الى إعادة تعمير شبكات مدن القناة التي اتلفتها الحرب والى شبكات الطاقة والاتصالات القومية . ألا أن المشاكل الحضرية تحتاج وبسرعة الى توجيه اهتمام أكبر لها في الوقت الحالى وخصوصا لكسر حدة مشاكل الجارى والمياه في القاهرة والاسكندرية .



**الصرف الصحى :** نتج عن النمو الحضري والتوسع الصناعى السريع احتياجات متزايدة من شبكات المياه والصرف الصحى في القاهرة والاسكندرية ومنطقة القناة والمدن الرئيسية . واعطت الحكومة المصرية الأولوية القصوى لاعادة تعمير

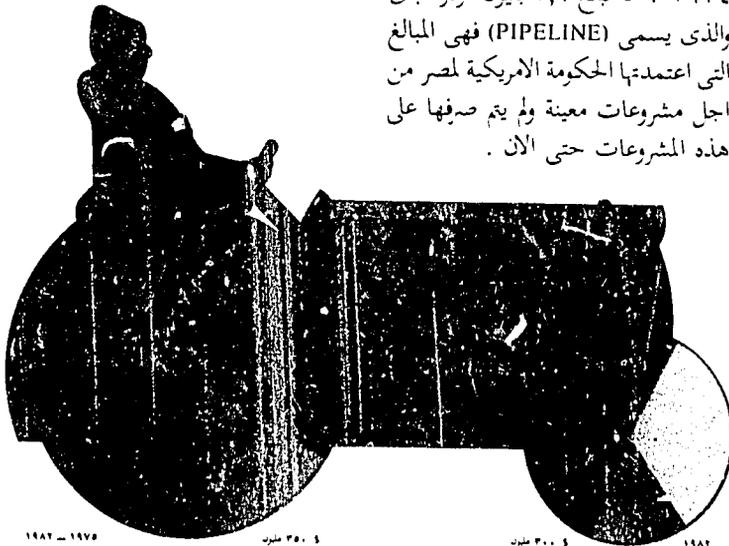
وتصرف هذه الاعتمادات (PIPELINE) على عدة سنوات نتيجة للاسلوب التقليدى فى اعتماد التكلفة الكلية لهذه المشروعات فى وقت الموافقة عليها . وتأخذ معظم هذه الانشطة خمس سنوات أو أكثر حتى تكتمل . ومثال على ذلك هو مشروع احلال الاجزاء الداخلية من التوربينات ( مرابح ) بالسيد العالى بأسوان . حيث تحتاج عمليات تصميم وتصنيع وتركيب الزوج الأول من هذه الوحدات تقليدية الصنع الى ثلاثة اعوام . ج ويبلغ طول كل مروحة ( غطاء مستدير ذو ١٣ شفرة ) ٣,٦ متر وقطره ٧,٣ متر ويزن ١٢٧ طن متري . ونظرا لاهمية وجود عشرة توربينات عاملة فى كافة الأوقات لمواجهة احتياجات توليد الطاقة فإنه يمكن اخراج توربينان فقط كل عام لتركيب المرواح الجديدة . ولذلك ، سوف يأخذ هذا المشروع وقيمتها ١٠٠ مليون دولار منهم ٨٥ دولار تم اعتمادها فى السنة المالية ١٩٨٢ تسع سنوات حتى يكتمل . وسوف يظل جزء كبير من جملة مبلغ ١٠٠ مليون دولار فى فترة انتظار لمدة طويلة عبر فترة التسع سنوات اللازمة لعملية الاحلال .



دولار من مجموع المساعدات الاقتصادية التى بلغت ٧,٦ بليون دولار التى قدمتها الولايات المتحدة الى مصر منذ عام ١٩٧٤ . أما مبلغ ٢,٧ بليون دولار الباقى والذي يسمى (PIPELINE) فهى المبالغ التى اعتمدها الحكومة الأمريكية لمصر من اجل مشروعات معينة ولم يتم صرفها على هذه المشروعات حتى الآن .

الابتدائية . وقاد غطى هذا الجهد الانسانى الذى يتم ادارته بصفة مشتركة بين الهيئات المصرية ومنظمات الرعاية المتطورة الأمريكية وخدمات مثل جمعية كبير والاعانة الكاثوليكية حوالى ٢,٣ مليون نسمة فى عام ١٩٨٢ فقط .

معدل الانفاق : تم اتفاق ٤,٨ بليون



## برنامج وكالة التنمية الدولية الأمريكية

### برنامج القانون العام - ٤٨٠

(PL.480): نتج عن برنامج القانون ٤٨٠ (PL.480) وقيمته ١,٨٠٨ مليون دولار حتى ١٩٨٢ ان اصبح حجم المبيعات الأمريكية لمصر ١١,٤ مليون طن متري من السلع الزراعية وبصفة رئيسية القمح ودقيق القمح . وتم تزويد مصر بموجب الفقرة (١) من البرنامج في السنوات الاخيرة بما يوازي ( ربع أو ثلث ) وارداتها من القمح .

وطبقا للفقرة (٣) من برنامج (PL.480) تعفى عائلات المبيعات من القمح للفقرة (١) اذا ما استخدمت مصر حصيلاتها في برنامج التنمية . وتم توقيع اتفاقية لمدة خمس سنوات قيمتها ٧٥ مليون دولار في عام ١٩٨٠ لدعم أنشطة التنمية الريفية من خلال برنامج الخدمات الأساسية للقرية . حيث يوفر هذا البرنامج المنح للقرى في ٢١ محافظة لانشاء مشروعات البنية الأساسية .

وهناك منح أخرى قدرها ١١٠,٨ مليون دولار طبقا للفقرة (٢) من البرنامج تستخدم لدعم رعاية الاطفال والامهات وبرنامج تقديم وجبات الغذاء في المدارس

٩٥ مليون دولار - معدات  
لهيئة الكهرباء المصرية .

٢٤٠٠ جرار زراعى .

معدات للمحافظة على صحة المدينة مثل عربات رفع القمامة .

نظام الميكرويف لتليفونات القاهرة .

٨٠ مليون دولار - معدات طباعة لمجلات وصحف القطاع العام .

٩٦ معدة لتفريغ الحبوب لميناء الاسكندرية .

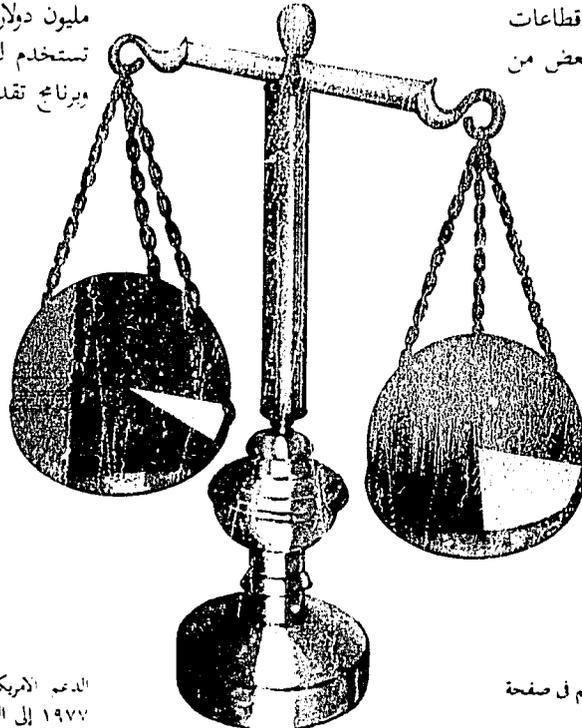
معدات طبية للطوارئ وتشمل عدد ١٣٥ سيارة اسعاف .

معدات للسك الحديدية وتشمل القطارات والعربات ونظام للاشارات .

نظام الحكم الالكتروني للملاحة في قناة السويس .

دعم ميزان المدفوعات: ان الغرض الرئيسى من وراء المساعدة الاقتصادية الأمريكية هو مساعدة مصر في تمويل الفجوة الموجودة في ميزان المدفوعات المصرى عن طريق التمويل المباشر لاستيراد السلع وبصفة رئيسية المواد الخام والمعدات الرأسمالية والغذاء . ويمثل برنامج استيراد السلع (CIP)\* وبرنامج القانون العام ٤٨٠ (PL - 480) ٥٧٪ من مبلغ ٧,٦ الف مليون بليون دولار الذى تم تقديمه الى مصر من عام ١٩٧٤ الى ١٩٨٢ .

برنامج استيراد السلع (CIP): يعد برنامج استيراد السلع (CIP) واحد من اكفا اساليب المساعدة للوكالة الأمريكية للتنمية الدولية . فقد تم دعم اقتصاد مصر النامى بنحوالى ٢,٥٢٥ مليون دولار في خلال سبع أعوام . واستطاعت الحكومة المصرية عن طريق تمويل برنامج استيراد السلع ان تستورد المواد الخام والسلع الأمريكية المصنعة والتي كان لها أثر ملموس على كل قطاع من قطاعات الاقتصاد المصرى . وفيما يلى بعض من هذه المواد :



برنامج استيراد السلع

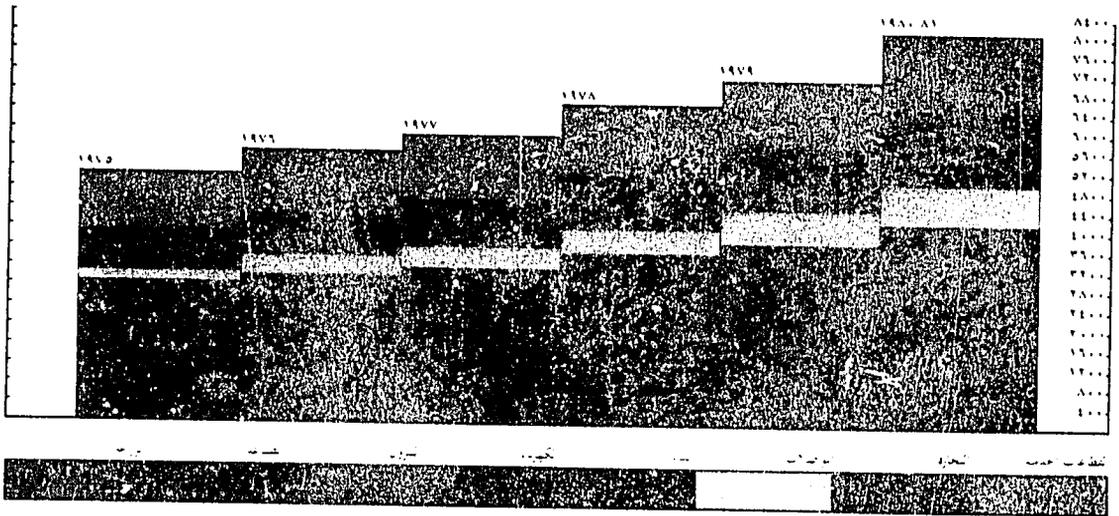
قانون العام ٤٨٠

مشروعات رأس المال

على الكبريت

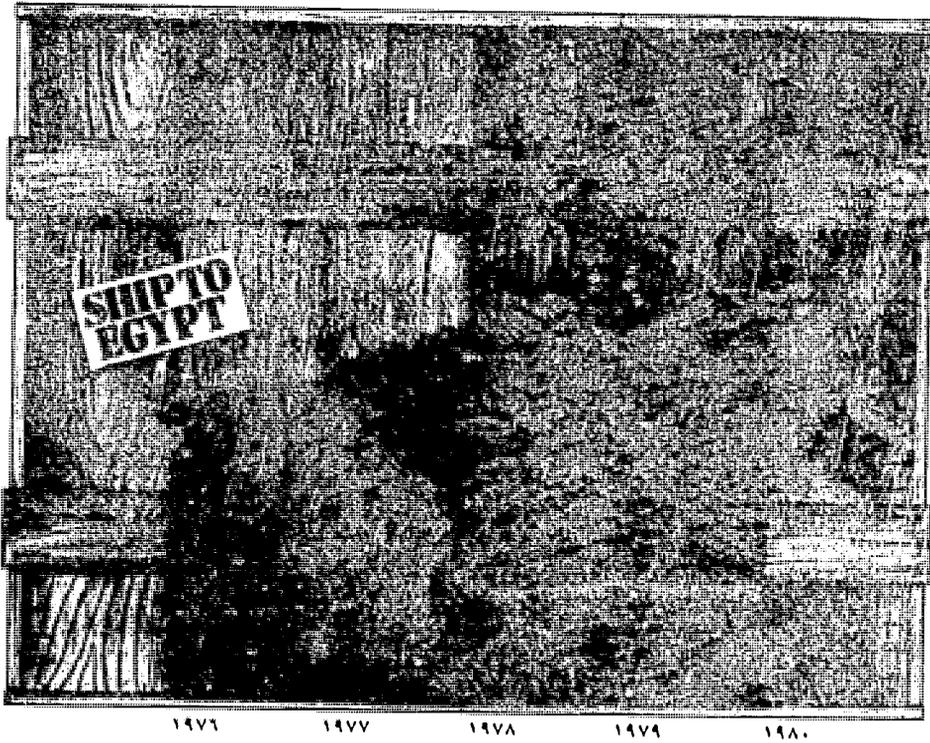
الدعم الأمريكى لميزان المدفوعات المصرى في عام ١٩٧٧ إلى اليسار وفي عام ١٩٨٢ .

\* لمعرفة معنى المصطلح . انظر الى المعجم في صفحة ١٣ .



المصدر : وزارة التخطيط

إجمالي الناتج المحلي (GDP) بقيمة كلفة لاصح الجاهلي حسب المعيار سنة التقطيع



إجمالي التجارة  
على التحويلات

واردات الولايات المتحدة  
المان  
فرنسا  
جميع بقا أقاليم الإحاطة العربية  
إيطاليا  
البلجيكا المتحدة  
دول أخرى  
دول أخرى  
الدول المتقدمة لليسوفيات  
الكتلة السوفياتية

المصدر : صندوق النقد الدولي (IMF) تقديرات بنك الدولي

( ٠٠٠ ) بسنة مئة إلى الأمام

## سنوات التعاون

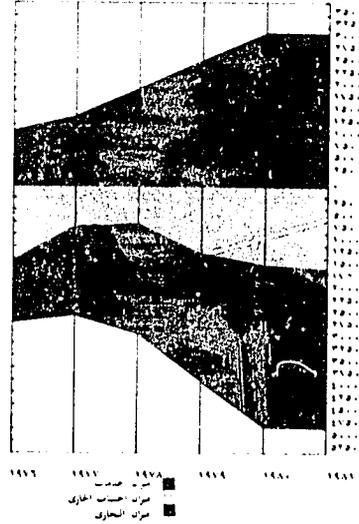
ادت الى تدهور في ميزان المدفوعات والسيولة النقدية في مصر . وزاد موقف ميزان المدفوعات سوءاً الآن بعد تسوية المكاسب الناتجة عن الصادرات البترولية والسياحة وتحويلات العاملين بالخارج . ويرجع السبب في كثير من هذا الانحدار الى الكساد الذي لم يكن متوقفاً على طلب البترول وتدهور اسعاره العالمية بالإضافة الى التعامل في العملات الأجنبية في السوق السوداء الغير رسمية والغير مسجلة بدلاً من التعامل فيها داخل البنوك التجارية . وعلى الرغم من أن الصادرات قد زادت بنسبة ٥٪ فإن معدل الواردات استمر في الارتفاع بسرعة أكبر حتى وصل الى ١٧٪ في عام ٨١/٨٠ .

ونتيجة لذلك ، بدأت مصر والولايات المتحدة في البحث عن الأساليب التي تجعل برنامج وكالة التنمية الدولية الأمريكية أكثر فعالية في ضوء تذبذب الظروف الاقتصادية حتى يستجيب البرنامج بصورة أكبر لحاجات البلاد المتغيرة .

ولقد أظهرت المؤشرات الاقتصادية علامات إيجابية برغم ضغط عدد السكان والحاجة المتزايدة لاستيراد الغذاء . فلقد بلغ معدل النمو السنوي الفعلي للناتج الإجمالي القومي حوالي ٨٪ مؤخرًا حيث كان المعدل ٤٪ فقط في بداية السبعينات . وبلغت نسبة إجمالي الاستثمارات ٢٥٪ من إجمالي الناتج القومي . ومن المتوقع ان تتجاوز متحصلات المبادلة الخارجية ٩ بليون دولار في عام ١٩٨٣ بالمقارنة بمبلغ ٢ بليون دولار عام ١٩٧٤ . ولقد زاد ذلك من الثقة في الاقتصاد وخير دليل على ذلك هو افتتاح ٧٥ بنك جديد بالمقارنة بعدد ستة بنوك فقط في عام ١٩٧٤ . والأهم من ذلك كله الفوائد الواسعة نتيجة لهذا النمو والتي يمكن قياسها من خلال دخل العمالة المهنية .

وعلى الرغم ان مصر استطاعت ان تسجل رقما اقتصاديا قياسي في خلال عشر سنوات الا أن ظروف التنمية الاقتصادية العالمية والمحلية الغير ملائمة

وجهت مصر عنايتها منذ حرب أكتوبر عام ١٩٧٣ الى اعادة بناء اقتصادها بعد سنوات من الصراع . ولقد كانت المعونة الاقتصادية الأمريكية جزءا من هذا الجهد حيث ساهمت منذ اعادتها عام ١٩٧٤ وعبر السنوات التالية بمبلغ مليون دولار سنويا\* . حيث امكن مصر من خلال المساعدة الاقتصادية الأمريكية منذ عام ١٩٧٤ والتي بلغت ٧,٦ بليون دولار ان تشتري الكثير من مستلزمات الانتاج والبضائع الاستثنائية التي تدخل في التكنولوجيا المتقدمة . كما ساهمت تلك المساعدات على زيادة التجارة بين البلدين .



### موجز لميزان المدفوعات المصري

١٩٧٦ - ٨١ / ١٩٨٠ ( مليون دولار )

يوضح ميزان الخدمات أن هناك زيادة وتسوية للمكاسب من غير السلع والمدفوعات حدثت مؤخرًا وترجع بصفة أساسية إلى إيرادات السياحة ورسوم قناة السويس وتحويلات العاملين بالخارج . بينما يوضح الميزان التجاري السلبي الارتفاع في الواردات عنه في الصادرات . وتمثل النتائج المشتركة لميزان الخدمات والميزان التجاري رصيد الحساب الجاري المصري .

المصدر : البنك المركزي المصري - حسب تقديرات البنك الدولي .

## كلمات السفير الأمريكي ومدير وكالة التنمية الدولية الأمريكية

سعت مصر منذ السبعينيات إلى الوصول للسلام الشامل في الشرق الأوسط وتحقيق الرخاء داخل البلاد . وانضمت الولايات المتحدة إلى الحكومة والشعب المصري كشريك لتحقيق ذلك . واستمرت مشاركتنا خلال الثمانينيات . واستطعنا من خلال العمل المشترك أن نكتشف الوسائل لزيادة الانتاجية في مجال الزراعة والصناعة ، وإلى تحسين اساليب التعليم والرعاية الصحية وإلى تقوية البنية الاساسية الاقتصادية لمصر .



وبدأت صورة المساعدة الاقتصادية الأمريكية لمصر من خلال وكالة التنمية الدولية الأمريكية تأخذ اتجاهات جديدة لكي تعبر عن الأولويات والبرامج الطموحة للحكومة المصرية . فتحوّلت عمليات تمويل وكالة التنمية الدولية الأمريكية لجهود التنمية المصرية من دعم الواردات الرئيسية وإعادة التعمير إلى زيادة دعم المشاريع الانتاجية

التي توفر فرص جديدة للعمل وتزيد من الصادرات . فتم استخدام المنح الأمريكية في مساعدة سياسة اللامركزية التي تتبناها مصر والتي تعطي مزيداً من الفعالية للحكم المحلي في القرى والمدن والمحافظات في جميع أنحاء الدولة . كما تساهم الأموال الأمريكية في دعم سياسة مصر على تشجيع القطاع الخاص النشط المتحمل للمسئولية الذي يكمل الاهداف الاقتصادية للحكومة . ونحن نرى أن التعاون المصري - الأمريكي سوف يعنى حياة أفضل لكل المصريين في العشر سنوات الحالية وسوف يكون له دوراً هاماً في مساعدة مصر على تحقيق الاستقرار والسلام في هذه المنطقة التاريخية .

*Robert S. Richardson*  
الفيد ل. اثرتون

أعمل منذ ستة شهور مديراً لبعثة وكالة التنمية الدولية الأمريكية . ولقد اتاح لي زياراتي المتعددة لمصر خلال العشر سنوات التي سبقت وصولي الفرصة لتعلم بعض من تاريخها الغني والوفير بالإضافة إلى مشاكل التنمية المعقدة . ولا جدال أن تلك المشاكل التي تواجهها مصر هي معقدة تماماً إلا أنه هناك وبنفس القدر فرص طيبة لمواجهتها .

ولقد امضى سلفي السيد / دونالد س. براون ستة أعوام في مصر قام خلالها بوضع اساس قوى ومتميز لبرنامج المساعدة الأمريكية . ولقد قاربت العديد من المشروعات التي بدأت تحت ادارته على الانتهاء في هذه الأيام وتحقق أو سوف يتحقق في القريب العاجل ، لمصر الاهداف الصناعية والانسانية التي اقيمت من اجلها هذه المشروعات .



وكان لزاما علينا بعد مرور تلك الاعوام الستة ويعد اجتياز فترة تجديد المساعدة الأمريكية تقريبا ان ننظر إلى البرنامج لكي نرى ما الذي يمكن ان تقوم به مصر وأمريكا معا لاضافة المزيد إلى هذا الاساس . كما أن مصر قد قامت بعمل خطة خمسية جديدة ، تتعدّل اهدافها على ضوء المتطلبات الجديدة . ويمكن الاستفادة من الماضي بحيث يتم تعبئة الموارد في المستقبل بصورة أكثر فعالية . واني انتبه الفرصة لكي اخدم بلدي وفي نفس الوقت أساهم مساهمة شخصية في خدمة بلد آخر استمتعت بالتعرف عليها .

واني اتطلع بمزيج من الحماس والتواضع لتلك الفرصة لمحاولة الوصول إلى هدف الفعالية الذي نصبوا إليه بمعاونة فريق وكالة التنمية الدولية الأمريكية - المصري والأمريكي ونحيث نجعل من برنامج وكالة التنمية الدولية الأمريكية في مصر اداة تنمية منتجة بقدر ما نستطيع .

*Michael B. Stone*  
مايكل ب. ستون

مايكل ب. ستون

# التغيير

الغلاف : اختير كلمة « تغيير » لتعكس الطبيعة المتطورة لبرنامج الوكالة الامريكية للتنمية الدولية خلال عشر سنوات دعماً لأولويات التنمية في مصر .  
اعداد الوكالة الامريكية للتنمية الدولية (USAID) في جمهورية مصر العربية .  
تصميم : ديورا.ا. ستيفنسون .

الصور : توماس هارتويل .  
مهندس بدر كامل ( مؤسسة بكتل اوفرسيز ) - شبرا .  
لطفى ابو زيد - صوامع الغلال .  
تم الطبع بواسطة مطبعة العالم العربى .